

**hp officejet
6100 series
all-in-one**



i n v e n t



guía de referencia

© Copyright Hewlett-Packard
Company 2002

Todos los derechos reservados. Este documento no puede ser fotocopiado, reproducido o traducido a otro idioma total o parcialmente sin el consentimiento previo por escrito de Hewlett-Packard Company.

Adobe y el logotipo de Acrobat son marcas registradas o marcas comerciales de Adobe Systems Incorporated en EE.UU. u otros países.



Algunas partes de este documento son Copyright © 1989-2002 Palomar Software Inc. El HP OfficeJet 6100 Series contiene tecnología de controlador de impresora con licencia de Palomar Software, Inc. www.palomar.com

Copyright © 1999-2001 Apple Computer, Inc.

Apple, el logotipo de Apple, Mac, el logotipo de Mac, Macintosh y Mac OS son marcas comerciales de Apple Computer, Inc. registradas en EE.UU. y otros países.

Número de publicación:
Q1636-90210

Segunda edición: Diciembre de 2002
Impreso en EE.UU., México, Alemania, Singapur o China

Windows[®], Windows NT[®], Windows ME[®], Windows XP[®] y Windows 2000[®] son marcas registradas en EE.UU. de Microsoft Corporation.

Intel[®] y Pentium[®] son marcas registradas de Intel Corporation.

aviso

La información contenida en este documento está sujeta a cambios sin previo aviso y no representa una obligación de parte de Hewlett-Packard Company.

Hewlett-Packard no asumirá ninguna responsabilidad por los errores que pudieran aparecer en este documento, ni ofrece garantía implícita o explícita de ningún tipo con respecto a este material, incluido pero no limitado a las garantías implícitas de comerciabilidad e idoneidad para un propósito particular.

Hewlett-Packard Company no será responsable en ningún caso por daños incidentales o consiguientes relacionados con o que deriven del suministro, rendimiento o uso de este documento y del material informático que en él se describe.

Nota: La información sobre normativas puede hallarse en la sección "Información técnica" del folleto de asistencia y especificaciones.



En muchos países y regiones es ilegal realizar copias de los siguientes documentos. En caso de duda, póngase en contacto con un representante legal.

- Documentos estatales:
 - Pasaportes
 - Documentos de inmigración
 - Notificaciones especiales
 - Placas, tarjetas o insignias identificativas
- Sellos y cupones estatales:
 - Sellos de correos
 - Cupones de alimentos
- Cheques librados por organismos gubernamentales
- Papel moneda, cheques de viaje e giros postales
- Certificados de depósito
- Trabajos con derechos de autor

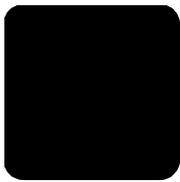
información de seguridad

Advertencia Para evitar el peligro de incendio y de descarga eléctrica, no exponga este producto a la lluvia o a cualquier otro tipo de humedad.

Observe siempre las precauciones básicas de seguridad al utilizar este producto para reducir el riesgo de daños por fuego o descarga eléctrica.

ADVERTENCIA: riesgo potencial de descarga eléctrica

- 1 Lea detenidamente y asegúrese de que entienda todas las instrucciones del póster de instalación.
- 2 Utilice solamente un enchufe con toma de tierra cuando conecte el dispositivo al suministro eléctrico. Si no sabe si el enchufe tiene toma de tierra, consulte con un electricista cualificado.
- 3 Siga siempre todas las advertencias e instrucciones marcadas en el producto.
- 4 Desenchufe este producto antes de proceder a su limpieza.
- 5 No instale o utilice el producto cerca del agua o en caso de no estar seco.
- 6 Instale el producto firmemente sobre una superficie estable.
- 7 Instale el producto en un lugar protegido en el que nadie pueda pisarlo o tropezar con el cable telefónico y en el que éste no pueda resultar dañado.
- 8 Si el producto no funciona con normalidad, consulte la ayuda para la resolución de problemas en línea.
- 9 En el interior no hay partes que puedan ser reparadas por el usuario. Las reparaciones deben ser realizadas únicamente por personal cualificado.
- 10 Utilícese en un lugar bien ventilado.



contenido

1	obtención de ayuda	1
2	guía rápida	3
	uso del hp officejet con un equipo	5
	funciones del menú del hp officejet.	7
3	carga de originales y carga de papel	9
	carga de originales	9
	carga de papel	10
	carga de sobres	12
	carga de tarjetas postales o fichas Hagaki	13
	carga de papel fotográfico	13
	sugerencias para cargar otros tipos de papel	14
	establecimiento del tipo de papel.	15
	establecimiento del tamaño del papel.	16
4	uso de las funciones de copia	17
	realización de copias	17
	realización de trabajos de copia especiales	20
	cómo detener la copia	24
	opciones del menú configurar copia.	25
5	uso de las funciones de escaneado	27
	escaneado de un original	27
	cómo detener el escaneado	28
	más información	29
6	uso de las funciones de fax	31
	envío de un fax	31
	recepción de un fax	34
	impresión de informes	35
	control de la resolución y el contraste	36
	cómo volver a marcar automáticamente un número	37
	uso del modo de corrección de errores (ECM)	37
	configuración de la reducción automática	38
	ajuste del volumen	38
	cambio del patrón de timbre de respuesta (timbre especial)	38
	configuración de llamadas rápidas	39
	establecimiento del tamaño del papel.	40
	establecimiento de la fecha y la hora	40
	establecimiento de la cabecera de fax	40
	introducción de texto	41
	reimpresión de faxes guardados en memoria.	42
	opciones de menú para las funciones de fax	43

7	mantenimiento del hp officejet	45
	limpieza del cristal.	45
	limpieza del cristal del alimentador automático de documentos	45
	limpieza del respaldo de la tapa	46
	limpieza del exterior	46
	trabajo con cartuchos de impresión	46
	restauración de los ajustes predeterminados de fábrica	50
	establecimiento del tiempo del modo Ahorro de energía	51
	establecimiento de velocidad de desplazamiento.	51
	establecimiento del ángulo del visor de panel frontal	51
8	información adicional de configuración.	53
	posibles problemas de instalación	53
	establecimiento del idioma y del país/región	55
	conexión del hp officejet al equipo	55
	desinstalación y reinstalación del software del hp officejet	57
9	información técnica	59
	requisitos de sistema	59
	características del papel.	60
	especificaciones de impresión	62
	especificaciones de márgenes de impresión	62
	especificaciones para copiar	64
	especificaciones de fax	64
	especificaciones para escanear.	65
	especificaciones físicas.	65
	especificaciones eléctricas	65
	especificaciones ambientales	65
	especificaciones adicionales	66
	programa de supervisión medioambiental de productos	66
	información sobre normativas	67
	declaration of conformity	72
10	obtención de asistencia para el hp officejet 6100	73
	obtención de asistencia y más información por Internet	73
	asistencia al cliente de hp	73
	preparación del dispositivo para su envío.	76
	centro de distribución de hp	78
11	información sobre la garantía.	79
	servicio de garantía	79
	actualizaciones de la garantía	79
	devolución del hp officejet 6100 series para su reparación.	80
	declaración de garantía limitada de hewlett-packard	80
	índice	83

1

obtención de ayuda

ayuda	descripción
Póster de instalación	El Póster de instalación ofrece instrucciones para instalar y configurar el HP OfficeJet. Asegúrese de que utiliza el póster correspondiente al sistema operativo que está utilizando (Windows o Macintosh).
Explicación del producto	La explicación ofrece una breve introducción al HP OfficeJet y a sus funciones, de manera que pueda empezar a utilizarlo inmediatamente. Puede acceder a la explicación en cuanto termine la instalación del software del HP OfficeJet mediante el botón Inicio.
Ayuda del software de fotografías e imágenes HP	La ayuda del software de fotografías e imágenes HP ofrece información detallada acerca de cómo utilizar el HP OfficeJet. Para los usuarios de Windows: en el Director HP , haga clic en Ayuda . Para los usuarios de Macintosh: en el Director HP , haga clic en Ayuda y, a continuación, en ayuda de fotografías e imágenes hp .
Guía de referencia	La Guía de referencia contiene información acerca de cómo utilizar el HP OfficeJet y ofrece asistencia adicional para la resolución de problemas durante el proceso de instalación. La Guía de referencia contiene también información acerca de cómo realizar pedidos de suministros y accesorios, especificaciones técnicas, asistencia técnica e información de garantía.
Ayuda para la resolución de problemas (sólo Windows)	Para acceder a la información de resolución de problemas, en el Director HP haga clic en Ayuda . Abra el libro Resolución de problemas en la ayuda del software de fotografías e imágenes HP y, a continuación, siga los vínculos de información general de resolución de problemas y también los de ayuda de resolución de problemas específicos del HP OfficeJet. También se puede acceder a la resolución de problemas desde el botón Ayuda que aparece en algunos mensajes de error.
Ayuda y asistencia técnica en Internet	Si dispone de acceso a Internet, puede obtener más información en el sitio Web de HP: http://www.hp.com/support Este sitio Web ofrece también respuestas a las preguntas más frecuentes.

ayuda	descripción
<p>Archivo Léame</p>	<p>Una vez instalado el software, puede acceder al archivo Léame desde el CD-ROM del HP OfficeJet 6100 Series o desde la carpeta de programa del HP OfficeJet 6100 Series. El archivo Léame contiene la información más reciente, que no aparece en la Guía de referencia ni en la ayuda en línea. Para acceder al archivo Léame, siga estos pasos:</p> <p>Para Windows: en la barra de tareas de Windows, haga clic en Inicio, vaya a Programas o Todos los programas (XP), vaya a Hewlett-Packard y, a continuación, HP OfficeJet 6100 Series y seleccione Ver el archivo Léame.</p> <p>Para Macintosh: acceda a la carpeta HD:Aplicaciones:software de HP OfficeJet.</p>
<p>Ayuda de cuadro de diálogo (sólo Windows)</p>	<p>Para Windows: Haga clic en Ayuda en un cuadro de diálogo para ver información acerca de las opciones y ajustes de configuración de ese cuadro de diálogo.</p> <div data-bbox="367 609 1098 1182" data-label="Image"> </div> <p>Para obtener ayuda mientras trabaja en un cuadro de diálogo, haga clic en Ayuda.</p>

2

guía rápida

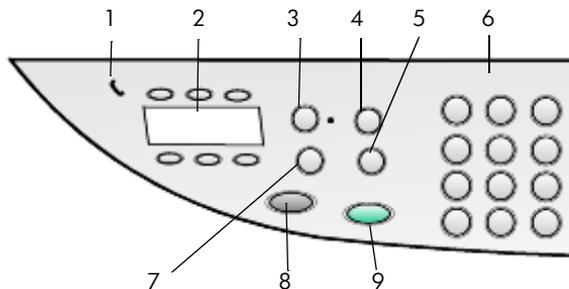
Puede realizar muchas funciones utilizando el panel frontal o el software del HP OfficeJet.

Aunque no conecte el HP OfficeJet a un PC, el panel frontal se puede usar para hacer copias, imprimir fotos o enviar documentos por fax. Puede cambiar varios ajustes mediante los botones del panel frontal y el sistema de menús.

funciones del panel frontal

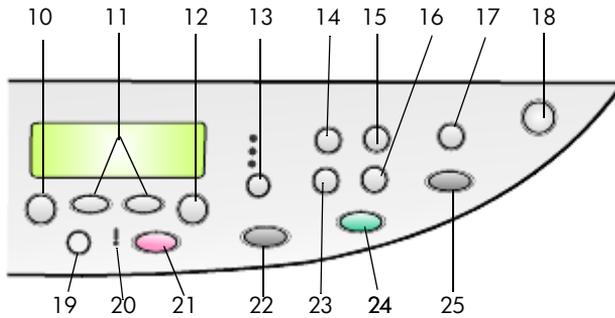
Consulte las ilustraciones siguientes e identifique la ubicación de los botones en el panel frontal.

Lado izquierdo del panel frontal



función	objetivo
1	Teléfono conectado: el LED verde con forma de teléfono indica que la línea de fax está en uso cuando está encendido.
2	Botones de llamada rápida con una sola pulsación: se utilizan para acceder a las 6 primeras entradas de llamada rápida.
3	Respuesta automática: cuando la luz verde está encendida las transmisiones de fax se aceptan automáticamente.
4	Llamada rápida: se utiliza para acceder a los números de llamada rápida que se han configurado desde el panel frontal o con el software de Director HP.
5	Rellamar/Pausa: vuelve a llamar al último número marcado cuando se encuentra en estado preparado. Inserta una pausa (guión) cuando está marcando.
6	Teclado numérico: se utiliza para marcar números de fax e introducir números como la cantidad de copias o porcentajes al reducir o ampliar. También puede introducir texto mediante el teclado numérico para la cabecera del fax, utilizar entradas de llamada rápida y especificar elementos del menú.
7	Resolución de fax: se utiliza para establecer la resolución del fax en Fina, Estándar, 300 dpi o Fotografía. Conserva el ajuste más reciente hasta que se cambia.
8	Iniciar fax, Negro: inicia un fax en blanco y negro.
9	Iniciar fax, Color: inicia un fax en color.

Lado derecho del panel frontal



función	objetivo
10	Menú: se utiliza para acceder al sistema de menús. Entre las opciones de menú se incluyen: Configurar copia, Funciones de fax, Imprimir informe, Configuración de llamada rápida, Configuración básica del fax, Configuración avanzada del fax y Mantenimiento.
11	Flechas: se utilizan para recorrer los ajustes de menú, las opciones de los ajustes o para desplazarse hacia adelante o atrás para borrar una entrada de texto.
12	Intro: se utiliza para seleccionar o guardar el ajuste mostrado en el visor.
13	Calidad: se utiliza para seleccionar la calidad de la copia: Óptima, Normal o Rápida.
14	Tipo de papel: se utiliza para seleccionar el tipo de papel (sólo para copia). La bandeja de papel admite papel normal y papeles especiales.
15	Reducir/Ampliar: se utiliza para reducir o ampliar un original a un tamaño de imagen específico en el papel cargado en la bandeja. El original se puede cargar desde el alimentador automático de documentos o se puede colocar en el cristal.
16	Características especiales: se utiliza para acceder a las opciones que permiten reducir o ampliar un original a un tamaño de imagen de copia específico en el papel cargado en la bandeja. Las opciones son: Normal, Ajustar a la página, Tamaño de imagen, Póster, 2 en 1 y Desplazar margen.
17	Escanear para: se utiliza para acceder a una lista de programas de software para los que se puede escanear una imagen. Debe configurar la lista Escanear para mediante el software del HP OfficeJet en el PC antes de utilizar esta función.
18	Encender: enciende o apaga el HP OfficeJet.
19	Más claro/Más oscuro: se utiliza para ajustar la claridad y la oscuridad de las copias que realice y los faxes que envíe.
20	Asistencia técnica: el LED ámbar con forma de signo de exclamación indica que el dispositivo precisa asistencia técnica.
21	Cancelar: se utiliza para detener un trabajo, salir de un menú o salir de los ajustes de botones.
22	Iniciar copia, Negro: se utiliza para iniciar una copia en blanco y negro.

función	objetivo
23	Número de copias: se utiliza para cambiar el número de copias para este trabajo de copia. Este botón se puede utilizar conjuntamente con las teclas de flecha o el teclado numérico para realizar copias adicionales.
24	Iniciar copia, Color: se utiliza para iniciar una copia en color.
25	Iniciar escaneado: se utiliza para empezar a escanear un original desde el alimentador automático de documentos al destino designado por Escanear para. Si no se ha efectuado ningún cambio en el destino de Escanear para, la imagen se escaneará a la Galería HP (Windows o Macintosh) si el software del HP OfficeJet está instalado.

uso del hp officejet con un equipo

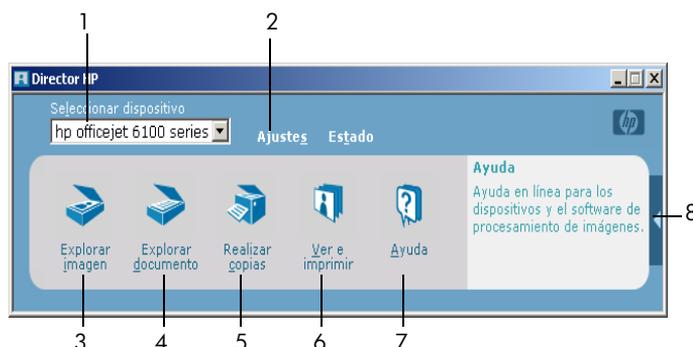
Si ha instalado el software del HP OfficeJet en el equipo siguiendo las instrucciones del Póster de instalación, podrá acceder a todas las funciones del HP OfficeJet mediante el Director HP.

introducción al director de fotografías e imágenes hp

Se puede acceder al Director HP desde el acceso directo del escritorio.

para usuarios de windows

- 1 Elija una de las siguientes opciones:
 - Haga doble clic en el acceso directo **director hp** del escritorio.
 - En la barra de tareas de Windows, haga clic en **Inicio**, vaya a **Programas** o **Todos los programas (XP)**, vaya a **Hewlett-Packard** y, a continuación, **hp officejet 6100 series** y seleccione **director de fotografías e imágenes hp**.
- 2 En el cuadro **Seleccionar dispositivo**, haga clic para ver una lista de todos los dispositivos HP instalados.
- 3 Seleccione **hp officejet 6100**.
El Director muestra sólo los botones correspondientes al dispositivo seleccionado.



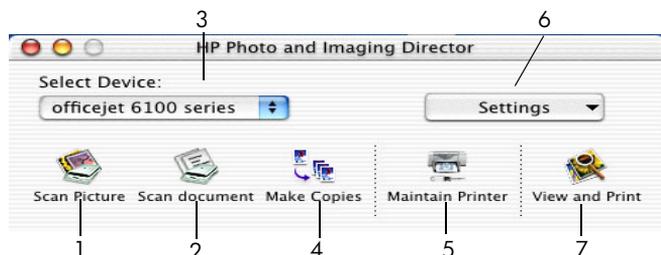
director de fotografías e imágenes hp

función	objetivo
1	Seleccionar dispositivo: utilice esta función para seleccionar el producto que desea utilizar de la lista de dispositivos HP instalados.
2	Ajustes: utilice esta función para ver o cambiar los diferentes ajustes del dispositivo HP, como los ajustes de impresión, escaneado y copia.
3	Escanear imagen: escanea una imagen y la muestra en la Galería HP.
4	Escanear documento: escanea un texto y lo muestra en el programa de edición de texto seleccionado.
5	Realizar copias: muestra el cuadro de diálogo Copiar , en el que puede seleccionar la calidad, cantidad, color y tamaño de las copias y, además, iniciar la copia.
6	Ver e imprimir: muestra la Galería HP, en la que puede ver y editar imágenes, utilizar Impresión creativa HP, crear e imprimir álbumes de fotografías, enviar una imagen por correo electrónico y cargar una imagen en la Web.
7	Ayuda: proporciona acceso a la ayuda del software de fotografías e imágenes de HP, que ofrece ayuda del software e información acerca de la resolución de problemas.
8	Haga clic en esta flecha para acceder a las sugerencias de las herramientas, que explican todas las opciones del Director.

para usuarios de macintosh

- ▶ Elija una de las siguientes opciones:
 - Para OS 9, haga doble clic en el acceso directo **Director HP** del escritorio.
 - Para OS X, haga doble clic en el acceso directo **Director HP** del dock.

La siguiente figura muestra algunas de las funciones disponibles en el Director HP de Macintosh. Consulte la leyenda para obtener una breve explicación de cada una de las funciones.



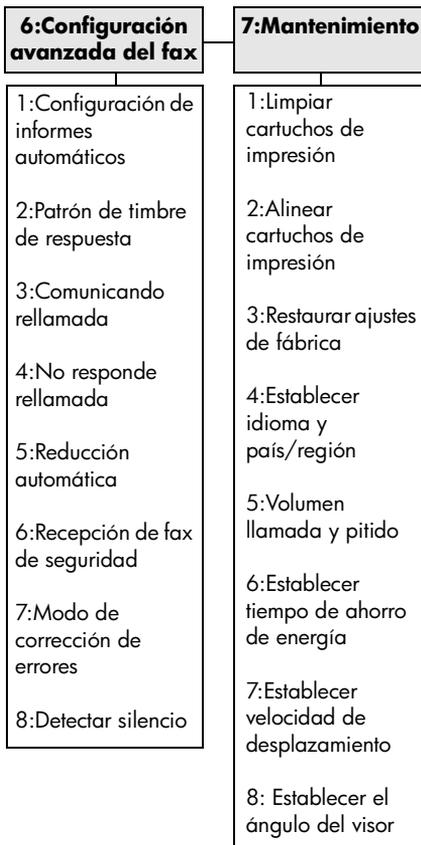
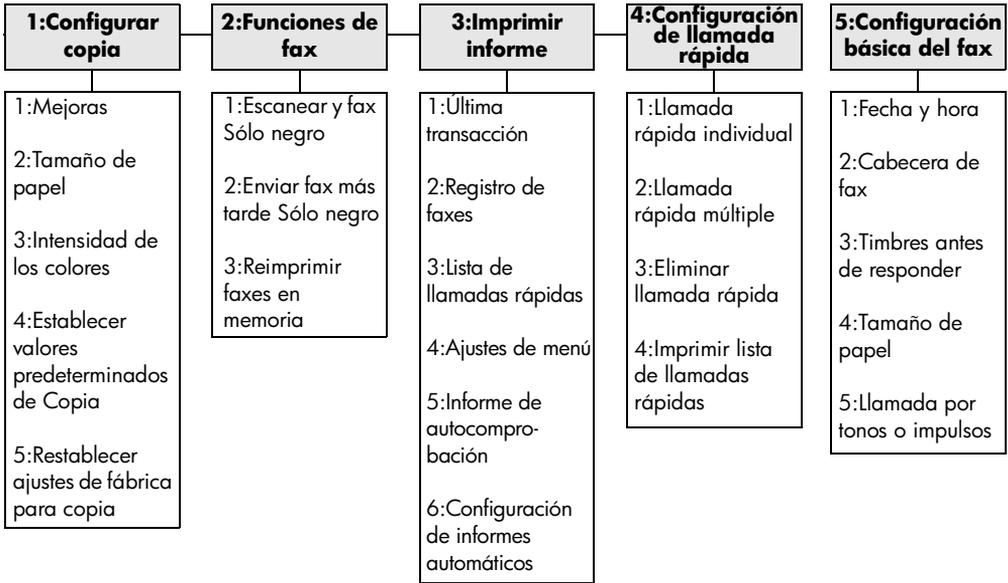
El Director para Macintosh, en OS 9 y OS X

función	objetivo
1	Escanear imagen: escanea una imagen y la muestra en el centro de imágenes HP.
2	Escanear documento: escanea un texto y lo muestra en el programa de edición de texto seleccionado.

función	objetivo
3	Utilice esta lista desplegable para seleccionar el producto que desee utilizar de la lista de dispositivos HP instalados.
4	Realizar copias: realiza una copia en blanco y negro o color.
5	Mantener impresora: abre la utilidad de impresión.
6	Ajustes: accede a los ajustes del dispositivo.
7	Ver e imprimir: muestra el centro de imágenes HP, en el que puede ver e imprimir las imágenes.

funciones del menú del hp officejet

Puede acceder a las funciones del **Menú** pulsando los números correspondientes a cada una de las opciones del menú. Por ejemplo: para ajustar el idioma y el país/región, pulse **Menú** y, a continuación, **7** y **4**. De esta forma se selecciona automáticamente el menú **Mantenimiento** y luego la opción **Establecer idioma y país/región**.



Pulse **Menú** para mostrar las funciones del menú.
 Pulse ◀ o ▶ para desplazarse hasta el ajuste que desee.
 Pulse **Intro** para seleccionar el ajuste que aparece en el visor.

3

carga de originales y carga de papel

Puede realizar copias de los originales cargados en el cristal o el alimentador automático de documentos. También se pueden imprimir y hacer copias en varias clases de tipos, gramajes y tamaños de papel y transparencias. No obstante, es importante elegir el papel correcto, asegurándose de que esté cargado correctamente y no esté dañado.

carga de originales

El HP OfficeJet proporciona dos formas de cargar originales.

- **carga de originales en el cristal**
- **carga de originales en el alimentador automático de documentos**

carga de originales en el cristal

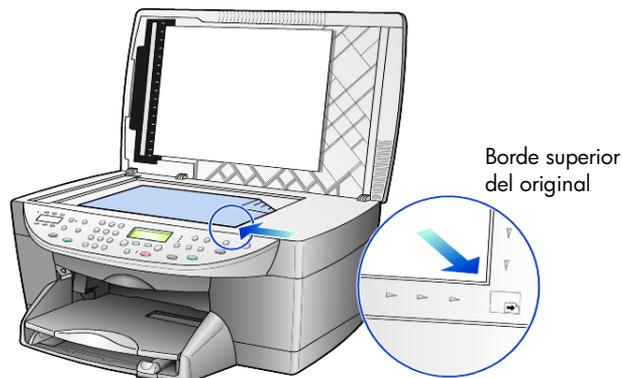
Se puede copiar, enviar por fax o escanear cualquier original colocándolo en el cristal.

Nota: Muchas de las opciones de **Características especiales**, como **Tamaño de imagen** o **Póster**, no funcionan correctamente si el cristal y el respaldo de la tapa no están limpios. Para obtener más información, consulte las secciones **limpieza del cristal** y **limpieza del respaldo de la tapa** en la página 46.

- 1 Levante la tapa y coloque el original hacia abajo en el cristal en la esquina frontal derecha con los lados de los originales tocando los bordes derecho e inferior.

Es importante usar la esquina inferior derecha cuando se utiliza la función de copia, fax o escaneado.

Sugerencia: Si está haciendo una copia de una transparencia (es decir, el original está impreso en una transparencia), coloque una hoja de papel en blanco sobre la misma.



- 2 Para cerrar la tapa, presione hacia abajo en la palanca situada debajo del panel frontal.

carga de originales en el alimentador automático de documentos

El HP OfficeJet tiene un alimentador automático de documentos que puede utilizar para cargar hasta 35 originales de los siguientes tipos de papel:

- Papel normal
 - Sólo papel de grano largo de 60 a 90 gsm
- Papel especial
 - Papel para inyección de tinta HP Premium
 - HP Bright White Inkjet Paper (Papel para inyección de tinta blanco brillante HP)

Sólo una hoja:

- Papel Real Estate

para escanear, copiar o enviar por fax desde el alimentador automático de documentos

- 1 Coloque todos los originales en el alimentador automático de documentos con el lado impreso cara arriba.
- 2 Ajuste la guía de anchura del papel de modo que se ajuste al original. En el visor aparece un mensaje para indicar que los originales están cargados.



carga de papel

A continuación, se presenta el procedimiento básico para cargar papel en blanco. Se deben tener en cuenta distintos aspectos para cargar determinados tipos de papel, transparencias y sobres. Una vez repasado este procedimiento, consulte las secciones **sugerencias para cargar otros tipos de papel** en la página 14 y **carga de sobres** en la página 12.

Para obtener resultados óptimos, cambie los ajustes del papel cada vez que cambie el tipo o el tamaño del papel. Para obtener más información, consulte la sección **establecimiento del tipo de papel** en la página 15.

para cargar la bandeja de papel

- 1 Extraiga la bandeja de salida y coloque las guías de anchura y longitud del papel en la posición más externa.



- 2 Golpee la pila sobre una superficie plana para alinear los bordes del papel y compruebe lo siguiente:
 - Asegúrese de que el papel esté libre de roturas, polvo y arrugas y que no tenga los bordes curvados o doblados.
 - Asegúrese de que todo el papel de la pila sea del mismo tipo y tamaño, salvo si está trabajando con papel fotográfico.
- 3 Inserte el papel en la bandeja de entrada hasta el fondo, con el lado de impresión hacia abajo. Si está utilizando papel con membrete, inserte primero la parte superior de la página.
Compruebe que la pila de papel contenga varias hojas, pero que no esté por encima de la parte superior de la guía de longitud del papel.



- 4 Mueva las guías de anchura y longitud del papel hacia dentro, hasta que entren en contacto con los bordes del papel. Asegúrese de que la pila descansa en la bandeja de entrada y de que esté debajo de la lengüeta de la guía de longitud del papel.



- 5 Sitúe la bandeja de salida en su posición.
- 6 Para evitar que el papel se salga de la bandeja, estire por completo el extensor de la bandeja de salida.

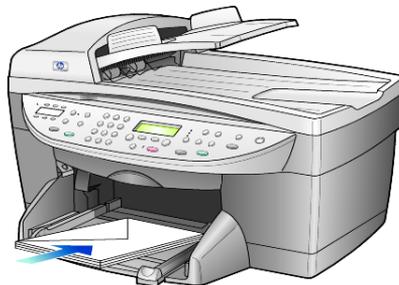
carga de sobres

El HP OfficeJet ofrece dos métodos para imprimir sobres. *No* utilice sobres brillantes o con relieve, ni sobres con grapas o ventanillas.

- Si está imprimiendo un sobre, deslícelo en la ranura para sobres situada en la parte derecha, hacia la parte posterior de la bandeja de salida. Inserte el sobre con la solapa hacia arriba y hacia la izquierda, tal como se muestra en la ilustración. Deslice el sobre en la parte superior hasta el fondo.



- Para imprimir varios sobres, retire todo el papel de la bandeja principal e introduzca una pila de sobres con las solapas orientadas hacia arriba y a la izquierda (lado de impresión hacia abajo), hasta el fondo.



Ajuste la guía de anchura del papel contra los sobres (tenga cuidado de no doblarlos). Asegúrese de que los sobres quepan en la bandeja (sin sobrecargarla).

Consulte los archivos de ayuda del editor de textos para obtener más detalles sobre cómo dar formato al texto que se va a imprimir en los sobres.

carga de tarjetas postales o fichas Hagaki

A continuación, se presenta el procedimiento para cargar tarjetas postales o fichas Hagaki.

- 1** Retire todo el papel de la bandeja de papel e introduzca una pila de tarjetas hasta el fondo.
Asegúrese de que la cara de impresión está hacia abajo.
- 2** Ajuste la guía de anchura del papel contra las tarjetas y empuje la guía de longitud del papel hasta el fondo.
Asegúrese de que las tarjetas quepan en la bandeja (sin sobrecargarla).

carga de papel fotográfico

A continuación, se presenta el procedimiento para cargar papel fotográfico de 4 x 6 pulgadas.

- 1** Retire todo el papel de la bandeja de papel e introduzca una pila de tarjetas hasta el fondo.
Asegúrese de que la cara de impresión está hacia abajo.
Si el papel fotográfico que está utilizando tiene lengüetas perforadas, cargue el papel fotográfico de modo que las lengüetas estén más próximas a usted.
- 2** Ajuste la guía de anchura del papel contra las tarjetas y empuje la guía de longitud del papel hasta el fondo.
Asegúrese de que las tarjetas quepan en la bandeja (sin sobrecargarla).

sugerencias para cargar otros tipos de papel

La tabla siguiente contiene instrucciones sobre cómo cargar determinados tipos de papel y transparencias. Para obtener óptimos resultados, cambie los ajustes de papel cada vez que cambie el tipo y el tamaño de papel. Para obtener más información, consulte la sección **establecimiento del tipo de papel** en la página 15.

papel	sugerencias
Papeles de HP	<ul style="list-style-type: none"> • Papel para inyección de tinta HP Premium: busque la flecha gris en el lado no imprimible del papel e insértelo con el lado de la flecha hacia arriba. • Papel fotográfico Premium HP o papel fotográfico HP Premium Plus: cargue el papel con el lado satinado (de impresión) hacia abajo. Cargue siempre primero al menos cinco hojas de papel normal en la bandeja de papel y después coloque el papel fotográfico encima del papel normal. • Transparencias inkjet premium hp o premium plus hp: inserte la transparencia de forma que la tira blanca (con las flechas y el logotipo de HP) esté orientada hacia arriba y hacia el fondo. • HP Inkjet T-Shirt Transfer Iron-On (Transferencias térmicas de inyección de tinta para camisetas HP): aplane la hoja de transferencia térmica completamente antes de utilizarla. No utilice hojas onduladas. (Para evitar que se onduen, mantenga las hojas de transferencia térmica dentro del embalaje original sellado hasta el momento de utilizarlas.) Introduzca las hojas manualmente una a una, con el lado sin imprimir hacia abajo (la tira azul hacia arriba). • HP Greeting Cards (Tarjetas de felicitación HP), HP Linen Greeting Cards (Tarjetas de felicitación de lino HP) o HP Felt-Textured Greeting Cards (Tarjetas de felicitación con textura HP): inserte una pequeña pila de papel para tarjetas de felicitación de HP en la bandeja de papel hasta el fondo, con el lado de impresión hacia abajo.
Etiquetas (sólo para imprimir)	<ul style="list-style-type: none"> • Utilice siempre hojas de etiquetas de tamaño Letter o A4, diseñadas para su uso con productos de inyección de tinta de HP (como etiquetas Avery para inyección de tinta) y asegúrese de que no tengan más de dos años. • Airee la pila de etiquetas para asegurarse de que no haya páginas pegadas. • Coloque una pila de hojas de etiquetas encima de papel normal en la bandeja de papel, con el lado de impresión hacia abajo. No introduzca las hojas de etiquetas de una en una.
Tarjetas postales o fichas Hagaki (sólo para imprimir)	<p>Inserte una pila de tarjetas postales o fichas Hagaki en la bandeja de papel hasta el fondo, con el lado de impresión hacia abajo. Alinee las tarjetas postales en el lado derecho de la bandeja de papel, coloque la guía de anchura en el borde izquierdo de las tarjetas y empuje la guía de longitud hacia dentro y hasta el fondo.</p>

papel	sugerencias
Papel fotográfico de 4 x 6 pulgadas (sólo para imprimir)	<p>Inserte el papel fotográfico en la bandeja de papel hasta el fondo, con el lado de impresión hacia abajo. Coloque el borde más largo del papel fotográfico en el lateral derecho de la bandeja de papel; coloque la guía de anchura en el borde más largo del papel fotográfico y empuje la guía de longitud hacia dentro y hasta el fondo. Si el papel fotográfico que está utilizando tiene lengüetas perforadas, cargue el papel fotográfico de modo que las lengüetas estén más próximas a usted.</p>
Papel continuo (pancartas) (sólo para imprimir)	<p>El papel continuo de pancarta también se denomina papel de equipo o papel plegado en zigzag.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Antes de cargar papel de pancarta, retire todo el papel de la bandeja de papel y, a continuación, extraiga la bandeja de salida. <p>Extraiga la bandeja de salida.</p> <p>Inserte el borde del papel que no esté sujeto en la bandeja de papel.</p>  <ul style="list-style-type: none"> • Si utiliza papel de pancarta que no sea de HP, utilice papel de 75 g/m² y airéelo antes de cargarlo. • Asegúrese de que la pila de papel de pancarta contenga al menos cinco páginas en la pila. • Corte con cuidado las tiras laterales perforadas de ambos lados de la pila de papel, si existen, y despliegue y vuelva a plegar el papel para asegurarse de que las hojas no se peguen unas con otras. • Coloque el papel en la bandeja de papel de modo que el borde sin unir se encuentre en la parte superior de la pila. Inserte el primer borde en la bandeja de papel hasta el fondo, tal como se muestra en la ilustración anterior.

establecimiento del tipo de papel

Si desea utilizar un tipo distinto de papel, como papel fotográfico, transparencias, papel de pancarta o sobres, sólo tiene que cargarlo en la bandeja principal. A continuación, debe cambiar los ajustes de tipo de papel para garantizar una calidad de impresión óptima.

Se pueden cambiar los ajustes de copia desde el panel frontal o desde el Director HP. Si cambia los ajustes mediante el panel frontal, los ajustes de copia se restablecen dos minutos después de que el dispositivo haya completado la copia.

- 1 Pulse **Tipo de papel**.
- 2 Pulse  hasta que aparezca el tipo de papel apropiado.
- 3 Pulse **Intro** para elegir el tipo de papel indicado.

establecimiento del tamaño del papel

Si desea más información, consulte **ajustes de tamaño de papel recomendados para impresión** en la ayuda del software de fotografías e imágenes HP.

Para copias:

- 1 Pulse **Menú**.
- 2 Pulse **1** y **2**.
Esto hace que se seleccione **Configurar copia** y, a continuación, **Tamaño de papel**.
- 3 Pulse  hasta que aparezca el tamaño correcto y, a continuación, **Intro** para seleccionarlo.

Para faxes:

- 1 Pulse **Menú**.
- 2 Pulse **5** y, a continuación, pulse **4**.
Esta acción selecciona el menú **Configuración básica del fax** y, a continuación, **Tamaño de papel**.
- 3 Pulse  hasta que aparezca el tamaño correcto y, a continuación, **Intro** para seleccionarlo.

4

uso de las funciones de copia

Las funciones de copia permiten hacer lo siguiente:

- Realizar copias de calidad alta, tanto en color como en blanco y negro, utilizando diferentes tipos y tamaños de papel, e incluso transferencias térmicas.
- Reducir o ampliar el tamaño de las copias entre el 25% y el 400% del tamaño del original. (Los porcentajes pueden variar en función del modelo.)
- Realizar la copia más clara o más oscura, ajustar la intensidad de los colores, seleccionar el número de copias y especificar su calidad.
- Utilizar las funciones de copia especiales para crear un póster, hacer varios tamaños de fotografías, realizar copias de alta calidad de fotos con papel fotográfico especial o crear transparencias.

Nota: Al copiar una fotografía, debe seleccionar las opciones de tipo de papel y mejora de fotografías correctas. También puede utilizar el cartucho de impresión fotográfica para obtener una mayor calidad de impresión. Con los cartuchos de impresión de color y fotográfica instalados, dispone de un sistema de seis tintas. Consulte la sección **trabajo con cartuchos de impresión** en la página 46 para obtener más información.

realización de copias

Puede realizar copias mediante el panel frontal del HP OfficeJet o mediante el software del HP OfficeJet en el equipo. Podrá acceder a numerosas funciones de copia con cualquiera de los dos métodos. No obstante, puede encontrar que el software ofrece un acceso más fácil a funciones de copia especiales.

Todos los ajustes de copia que seleccione en el panel frontal se restablecerán pasados **dos minutos** después de que el HP OfficeJet haya terminado la copia, salvo si los guarda como ajustes predeterminados. Para obtener más información, consulte la sección **cambio de los ajustes de todas las tareas de copia** en la página 20.

realización de una copia

- 1 Cargue el original en el cristal o el alimentador automático de documentos.
- 2 Pulse **Iniciar copia, Negro** o **Iniciar copia, Color**.

aumento de la velocidad o la calidad de copia

El HP OfficeJet cuenta con tres opciones que afectan a la velocidad y a la calidad de copia.

- **Óptima** produce la mejor calidad para todo tipo de papel y elimina el efecto de franjeado que a veces se produce en áreas sólidas. Con la opción **Óptima** la copia es más lenta que con los demás ajustes de calidad.
 - **Normal** produce un resultado de alta calidad y es el ajuste recomendado para la mayoría de los trabajos de copia. **Normal** copia más rápido que **Óptima**.
 - **Rápida** realiza las copias más rápidamente que el ajuste **Normal**. El texto es de calidad comparable al ajuste **Normal**, aunque los gráficos quizá sean de calidad inferior. El uso del ajuste **Rápida** también reduce la frecuencia de sustitución de los cartuchos de impresión, ya que utiliza menos tinta.
- 1 Cargue el original en el cristal o el alimentador automático de documentos.
 - 2 Pulse **Calidad** hasta que la luz verde de la calidad deseada, situada en la parte delantera, esté encendida.
 - 3 Pulse **Iniciar copia, Negro** o **Iniciar copia, Color**.

establecimiento del número de copias

Se puede establecer el número de copias mediante el panel frontal.

- 1 Pulse **Número de copias** para introducir el modo del número de copias. Hay tres métodos para establecer el número de copias deseado:
 - Pulse **Número de copias** de nuevo (o repetidas veces) para aumentar el número mostrado.
 - Pulse  para aumentar o  para disminuir el número mostrado.
 - Utilice el teclado numérico para introducir el número de copias deseado.
- 2 Pulse **Iniciar copia, Negro** o **Iniciar copia, Color**.

reducción o ampliación de una copia

Puede reducir o ampliar una copia de un original utilizando el botón **Reducir/Ampliar** o los botones **Características especiales**. En esta sección sólo se explican las funciones **Reducir/Ampliar**.

Para obtener más información acerca de las opciones Características especiales, consulte **realización de trabajos de copia especiales** en la página 20 para obtener información acerca del uso de **Ajustar a la página, Tamaño de imagen, Póster, 2 en 1** o **Desplazar margen**.

- 1 Pulse **Reducir/Ampliar** para elegir una de las siguientes opciones:
 - Personalizado 100%: permite introducir el porcentaje en que se reducirá o ampliará la copia.
 - Página completa 91%: permite reducir un original al 91% de su tamaño, lo que impide el recorte que se produciría al realizar una copia a tamaño completo (100%).
 - Legal/Letter 72%: reduce un original al 72% de su tamaño, lo que permite copiar un original de tamaño Legal en un papel de tamaño Letter.

- 2 Si utiliza la opción **Especial**, pulse ◀ o ▶ para reducir o ampliar la copia.
También puede introducir un número mediante el teclado numérico.
- 3 Pulse **Iniciar copia, Negro** o **Iniciar copia, Color**.

realización de copias más claras o más oscuras

Utilice **Más claro/Más oscuro** para ajustar la claridad u oscuridad de las copias que realice.

- 1 Pulse **Más claro/Más oscuro**.
- 2 Pulse ◀ para hacer la copia más clara, o bien, ▶ para hacerla más oscura.
El círculo se desplazará hacia la izquierda o hacia la derecha, según el botón que pulse.
- 3 Pulse **Iniciar copia, Negro** o **Iniciar copia, Color**.

cambio de la intensidad de los colores

Se puede ajustar la intensidad de los colores para hacerlos más intensos o más sutiles en la copia.

- 1 Pulse **Menú**.
- 2 Pulse **1** y luego **3**.
Esto hace que se seleccione **Configurar copia** y, a continuación, **Intensidad de los colores**.
- 3 Pulse ◀ para hacer que la imagen sea más tenue o ▶ para hacerla más intensa.
El rango de la intensidad de los colores aparecerá en el visor del panel frontal, en forma de círculo sobre una escala.
- 4 Pulse **Iniciar copia, Negro** o **Iniciar copia, Color**.

mejora de la agudeza del texto y los colores de las fotografías

Utilice las mejoras de **Texto** para agudizar los bordes del texto en negro. Utilice **Fotografía** para mejorar los colores claros de fotografías o imágenes que, de otro modo, pueden aparecer en blanco.

Mejoras de **texto** es la opción predeterminada. Se pueden desactivar las mejoras de **Texto** seleccionando **Fotografía** o **Ninguno** si sucede lo siguiente:

- Aparecen puntos de color alrededor del texto en las copias.
 - Los bordes de las letras grandes en negro son desiguales (no son lisos).
 - Los objetos y las líneas finas de color contienen secciones en negro.
 - Aparecen franjas horizontales blancas o de aspecto granulado en áreas de gris claro a gris medio.
- 1 Pulse **Menú**, pulse **1** y, a continuación, **1** de nuevo.
Esto hace que se seleccione **Configurar copia** y, a continuación, **Mejoras**.
 - 2 Pulse ▶ hasta que aparezca la mejora deseada (**Texto**, **Fotografía**, **Mixta** o **Ninguno**).
 - 3 Pulse **Iniciar copia, Negro** o **Iniciar copia, Color**.

cambio de los ajustes de todas las tareas de copia

Guarde los ajustes de copia que utiliza más a menudo estableciéndolos como predeterminados. Entre éstos se incluyen los cambios efectuados en las opciones Configurar copia del sistema de menús, así como otros ajustes del área Copiar del panel frontal.

- 1 Realice los cambios que desee en las opciones Configurar copia.
- 2 Realice los cambios que desee en los ajustes de botones del área Copia.
- 3 Pulse **Menú**.
- 4 Pulse **1** y luego **4**.

Esto hace que se seleccione **Configurar copia** y, a continuación, **Establecer valores predeterminados de Copia**.

Los ajustes ya están guardados.

realización de trabajos de copia especiales

Además de la copia estándar, el HP OfficeJet también puede realizar lo siguiente:

- **copia de una fotografía**
- **ajuste de una copia a la página**
- **impresión de varias copias en una página**
- **impresión de dos originales en una página**
- **desplazamiento de la imagen para aumentar el margen**
- **creación de un póster**
- **preparación de una transferencia térmica en color para camisetas**

copia de una fotografía

- 1 Cargue la fotografía en el cristal.
- 2 Si utiliza papel fotográfico, debe cargarlo en la bandeja de papel principal.
- 3 Pulse **Tipo de papel** y luego  hasta que aparezca la opción de papel fotográfico deseado. A continuación, pulse **Intro** para seleccionarla.

El tipo de papel predeterminado es Automático, lo que significa que el HP OfficeJet detectará y determinará de forma automática el tipo de papel. Para elegir el tipo de papel específico, pulse  hasta que aparezca el tipo de papel deseado.

Si desea más información, consulte **ajustes de tipo de papel recomendados para copia** en la ayuda del software de fotografías e imágenes HP.

Sugerencia: Para ampliar una fotografía automáticamente a una página completa, pulse **Características especiales** hasta que aparezca **Ajustar a la página** y, a continuación, pulse **Intro**. Para obtener más información, consulte más abajo.

- 4 Pulse **Menú**, pulse **1** y, a continuación, **1** de nuevo. Esta acción selecciona **Configurar copia** y, a continuación, **Mejoras**. Pulse **Intro** para seleccionarlo.

- 5 Pulse  hasta que aparezca **Fotografía** y, a continuación, pulse **Intro** para seleccionar esta opción.
- 6 Pulse **Iniciar copia, Negro** o **Iniciar copia, Color**.

ajuste de una copia a la página

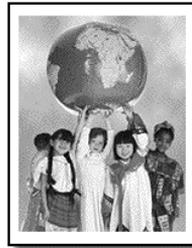
Utilice **Ajustar a la página** si desea ampliar o reducir automáticamente el original para que se adapte al tamaño de papel que ha cargado. Puede ampliar una fotografía pequeña para ajustarla a una página entera, según se muestra a continuación. Si utiliza la función **Ajustar a la página**, puede evitar que el texto o las imágenes se recorten en los márgenes.

Sugerencia: Asegúrese de que el cristal esté limpio y de que el original se haya colocado en la esquina inferior derecha del cristal. No puede utilizar el alimentador automático de documentos para esta función.

Original



Ajustar a la página

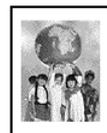


- 1 Cargue el original en el cristal.
- 2 Cargue el papel adecuado.
- 3 Pulse **Características especiales** hasta que aparezca **Ajustar a la página**.
- 4 Pulse **Intro**.
- 5 Pulse **Iniciar copia, Negro** o **Iniciar copia, Color**.

impresión de varias copias en una página

Puede colocar varias copias de un original en una página seleccionando un tamaño de fotografía y después seleccionando el número de copias que desea. Hay varios tamaños de fotografía comunes que están disponibles en la opción **Tamaño de imagen**, a la que se accede desde el botón **Características especiales**.

Original



Copia



- 1 Cargue el original en el cristal.
- 2 Cargue el papel adecuado en la bandeja principal.
- 3 Pulse **Características especiales** hasta que aparezca **Tamaño de imagen**.
- 4 Pulse  hasta que aparezca el tamaño de fotografía deseado y, a continuación, pulse **Intro**.
- 5 Cuando aparezca **Cantidad**, pulse  para seleccionar el número de imágenes que se ajustarán a una página.
Podrá elegir entre desde una en cada página hasta el número máximo que quepa. Algunos tamaños más grandes no solicitan el número de imágenes.
- 6 Pulse **Intro** para seleccionar el número de fotografías que desea que aparezcan en una página.
- 7 Pulse **Iniciar copia, Negro** o **Iniciar copia, Color**.
Sugerencia: Si el número de copias de la fotografía en una sola página no sale como esperaba, pruebe a girar el original 90 grados sobre el cristal e inicie de nuevo la copia.

impresión de dos originales en una página

Puede imprimir dos originales distintos de tamaño Letter o A4 en una página mediante la función **2 en 1**. Las imágenes copiadas aparecerán una al lado de la otra en la página en formato horizontal. Puede utilizar el alimentador automático de documentos para cargar los originales o colocarlos directamente en el cristal.

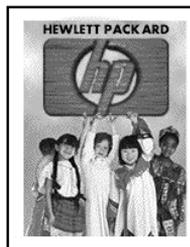
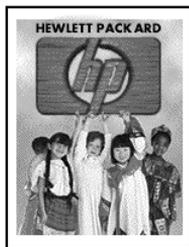
- 1 Coloque el primer original en el cristal. Si utiliza el alimentador automático de documentos, coloque ambos originales.
- 2 Pulse **Características especiales** hasta que aparezca **2 en 1 59%** y, después, pulse **Intro**.
- 3 Pulse **Iniciar copia, Negro** o **Iniciar copia, Color**.
- 4 Si ha colocado el primer original en el cristal, se le indicará **Coloque segundo original sobre el cristal** y pulse **Intro**.

desplazamiento de la imagen para aumentar el margen

La función Desplazar margen permite desplazar la imagen hacia la izquierda o la derecha con el fin de aumentar el margen para encuadernación. También puede ajustar el porcentaje de reducción/ampliación en este modo introduciendo un número en el teclado numérico.

Original

Desplazar margen



- 1 Cargue el original en el cristal o el alimentador automático de documentos.
- 2 Pulse **Características especiales** hasta que aparezca **Desplazar margen 100%**.
- 3 Pulse ◀ o ▶ para desplazar el margen hacia la izquierda o la derecha. Cada paso es un desplazamiento de 6,35 mm (0,25 pulgadas).
- 4 Si también desea cambiar el porcentaje de reducción/ampliación, introduzca un número mediante el teclado numérico y, a continuación, pulse **Intro**.

Sugerencia: Si no desea cambiar el porcentaje de reducción/ampliación, pulse **Intro** después de seleccionar el desplazamiento de márgenes que desea.

- 5 Pulse **Iniciar copia, Negro** o **Iniciar copia, Color**.

creación de un póster

Cuando se utiliza la función Póster, el original se divide en secciones que después se amplían para que se puedan juntar con el fin de crear un póster.

Original



Póster



Sugerencia: Se puede imprimir un póster desde un archivo de su equipo.

Si desea más información, consulte **impresión de un póster** en la ayuda del software de fotografías e imágenes HP.

- 1 Cargue el original en el cristal.

Sugerencia: No puede utilizar el alimentador automático de documentos cuando haga un póster.
- 2 Cargue el papel adecuado en la bandeja principal.
- 3 Pulse **Características especiales** hasta que aparezca **Póster**. La opción **Póster de 2 páginas de ancho** aparece de forma predeterminada.
- 4 Pulse ▶ para seleccionar la anchura del póster.
- 5 Pulse **Intro** para confirmar la selección.
- 6 Pulse **Iniciar copia, Negro** o **Iniciar copia, Color**.

Sugerencia: Después de haber seleccionado la anchura del póster, el HP OfficeJet ajusta la longitud automáticamente para mantener las proporciones del original. Si el original no se puede ampliar al tamaño de póster seleccionado, aparece un mensaje de error que indica el número de páginas de ancho posible. Seleccione un tamaño de póster más pequeño y realice la copia de nuevo.

preparación de una transferencia térmica en color para camisetas

Puede copiar una imagen o texto a una transferencia térmica y luego aplicarla a camisetas.

Original



Transferencia térmica



Sugerencia: Se recomienda hacer una prueba antes, aplicando una transferencia térmica en una prenda vieja.

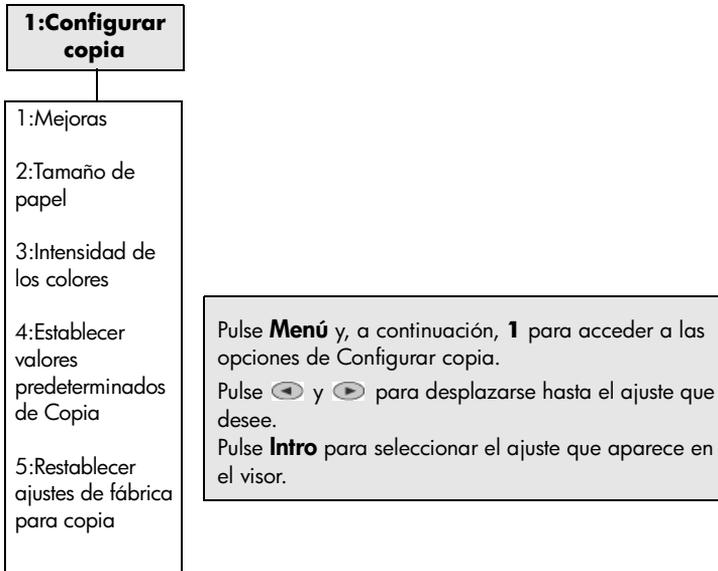
- 1 Cargue el original en el cristal o el alimentador automático de documentos.
- 2 Cargue el papel de transferencia térmica para camisetas en la bandeja principal.
- 3 Pulse **Tipo de papel** y luego  hasta que aparezca **Transferencia térmica**. A continuación, pulse **Intro** para seleccionarla.
Si se selecciona esta opción, se copia automáticamente una imagen invertida del original para que aparezca correctamente en la camiseta.
- 4 Pulse **Iniciar copia, Negro** o **Iniciar copia, Color**.

cómo detener la copia

- ▶ Para detener la copia, pulse **Cancelar** en el panel frontal.

opciones del menú configurar copia

En el menú **Configurar copia** hay disponibles las siguientes opciones.



5

uso de las funciones de escaneado

Escanear es el proceso de convertir texto e imágenes en un formato electrónico para el equipo. Se puede escanear prácticamente todo:

- Documentos de texto
- Fotografías
- Artículos de revistas
- Objetos 3D (tenga cuidado de no rayar el cristal) para incluirlos en catálogos u octavillas

Como la imagen o el texto escaneado está en formato electrónico, se puede incluir en su procesador de textos o en su programa de gráficos y modificarlo para adaptarlo a sus necesidades. Puede hacer lo siguiente:

- Escanear texto de un artículo en el editor de textos e integrarlo en un informe, lo cual ahorra muchas pulsaciones de teclado.
- Escanear un logotipo y utilizarlo en software de publicación, con lo cual uno mismo puede imprimir sus propios folletos y tarjetas comerciales.
- Escanear fotografías y enviarlas por correo electrónico a colaboradores y amigos, crear un inventario fotográfico de su oficina o casa, o crear un álbum electrónico de recortes.

Sugerencia: Para utilizar las funciones de escaneado, el HP OfficeJet y el equipo deben estar conectados y encendidos. El software del HP OfficeJet debe estar instalado y en ejecución antes de comenzar el escaneado. En Windows, para verificar si el software del HP OfficeJet está en ejecución, busque el icono de estado en la bandeja del sistema. En Macintosh, el software del HP OfficeJet siempre está en ejecución.

Si desea obtener más información acerca de cómo escanear documentos o imágenes desde el software del HP OfficeJet, consulte **escaneado de imágenes y documentos** en la ayuda del software de fotografías e imágenes HP.

escaneado de un original

Puede iniciar el escaneado desde el equipo o desde el HP OfficeJet.

para escanear un original desde un equipo con Windows

- 1 Cargue el original en el cristal o el alimentador automático de documentos.
Para obtener más información, consulte la sección **carga de originales** en la página 9.
- 2 Pulse **Iniciar escaneado**.
Aparece un escaneado del original en la ventana de vista previa de HP.
- 3 En la ventana de vista previa de HP se puede modificar la imagen escaneada. Cuando haya terminado, haga clic en **Aceptar**.

Si desea obtener más información acerca de cómo realizar cambios en una imagen durante la vista previa, consulte **ajuste de la imagen durante la vista previa** en **escaneo de imágenes y documentos** de la ayuda del software de fotografías e imágenes HP.

El HP OfficeJet efectúa un escaneo final del original y envía la imagen a la Galería de fotografías e imágenes HP.

Consulte **gestión de imágenes** en **cómo utilizar el software** para obtener más información acerca del uso de la Galería de fotografías e imágenes HP.

para escanear un original desde un equipo Macintosh

1 Cargue el original.

Para obtener más información, consulte la sección **carga de originales** en la página 9.

2 Pulse **Iniciar escaneado**.

El HP OfficeJet escanea el original y envía la imagen a la Galería de fotografías e imágenes HP.

Para obtener más información al respecto, consulte la ayuda en línea de la Galería de fotografías e imágenes HP.

escaneado a un programa de software distinto

Si prefiere escanear el documento a un programa de software distinto de la Galería HP, puede elegir otro programa en la lista Escanear para que aparezca en el visor del panel frontal. El HP OfficeJet escaneará el documento, iniciará el programa de software seleccionado y mostrará la imagen escaneada en él.

1 Cargue el original en el cristal o el alimentador automático de documentos.

Para obtener más información, consulte la sección **carga de originales** en la página 9.

2 Pulse **Escanear para** y, a continuación, pulse  para desplazarse por la lista **Escanear para** hasta que aparezca el programa de software que desee.

3 Pulse **Iniciar escaneado** para empezar a escanear.

El HP OfficeJet escanea el original y lo muestra en el programa de software seleccionado.

cómo detener el escaneado

Un escaneado se puede detener pulsando el botón **Cancelar** que se encuentra en el panel frontal.

más información

En Windows, consulte **escaneado de imágenes y documentos** en **cómo utilizar el software** de la ayuda del software de fotografías e imágenes HP para obtener más información acerca de:

- escanear imágenes o documentos
- escanear documentos utilizando el reconocimiento óptico de caracteres (OCR) para crear texto modificable
- escanear desde otros programas
- ajustar las imágenes escaneadas
- cambiar los ajustes de escaneado

En Macintosh, consulte el capítulo Escaneado de la sección del HP OfficeJet 6100 en la ayuda del software de fotografías e imágenes HP para obtener más información acerca de:

- escanear imágenes o documentos
- escanear desde otros programas
- ajustar las imágenes escaneadas
- cambiar los ajustes de escaneado

6

uso de las funciones de fax

Si utiliza el HP OfficeJet, puede:

- Enviar y recibir faxes de papel.
- Enviar y recibir faxes en color (para enviar un fax en color, el aparato de fax receptor debe admitir faxes en color).

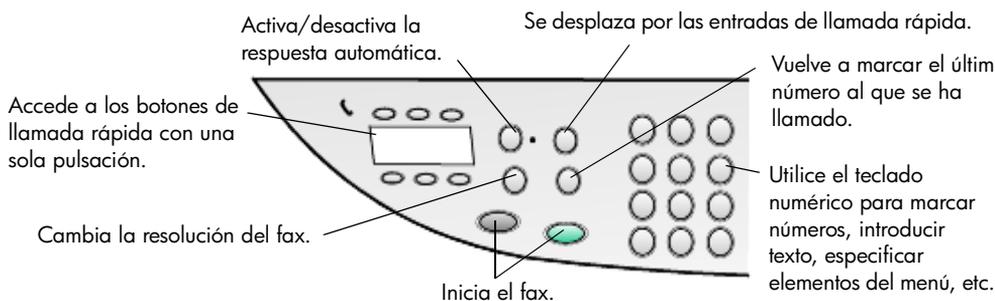
envío de un fax

El HP OfficeJet le permite enviar un fax de papel (Legal, Letter o A4) mediante el panel frontal.

Consulte la ayuda del software de fotografías e imágenes HP para obtener más información acerca de cómo enviar faxes.

Nota: De forma predeterminada, el HP OfficeJet está configurado para imprimir un informe sólo si se produce un problema al enviar o recibir un fax. Cada vez que se envía un fax, aparece brevemente un mensaje de confirmación en el visor del panel frontal que indica que la transacción se realizó correctamente. Si necesita una confirmación impresa del envío correcto de los faxes, consulte **impresión de informes** en la página 35 para obtener información acerca de las opciones de informe.

Consulte la ilustración siguiente para volver a familiarizarse con los botones del área Fax del panel frontal.



envío de un fax desde el hp officejet

Siga estos pasos para enviar un fax desde el HP OfficeJet.

- 1 Cargue el original.

Para obtener más información, consulte la sección **carga de originales** en la página 9.

Nota: Para faxes de varias hojas, deberá utilizar el alimentador automático de documentos (ADF).

- 2 Introduzca el número de fax mediante el teclado numérico.

- 3 Pulse **Iniciar fax, Negro** o **Iniciar fax, Color**.
- 4 Si no hay ningún original en el alimentador de documentos, aparecerá la pregunta **¿Desde cristal?** Pulse **1** para **Sí** o **2** para **No**.
Si pulsa **1** para **Sí**, el documento se escanea desde el cristal. Si pulsa **2** para **No**, el mensaje del visor del panel frontal indicará **Cargar original**.
A continuación, pulse Intro. Tras cargar el documento, el HP OfficeJet comienza a enviar el fax.

uso de las entradas de llamada rápida para enviar un fax

Si envía faxes a números de fax utilizados frecuentemente, considere configurar y utilizar entradas de llamada rápida. Una entrada de llamada rápida permite enviar un fax con sólo pulsar unos pocos botones. Las entradas de llamada rápida no aparecen a no ser que antes las haya configurado. Para obtener más información acerca de la llamada rápida, consulte la sección **configuración de llamadas rápidas** en la página 39.

- 1 Cargue el original.
- 2 Pulse el botón **Llamada rápida**.
Sugerencia: De forma alternativa, si la entrada de llamada rápida que desea utilizar es una de las 6 primeras, puede utilizar uno de los botones de llamada rápida con una sola pulsación. A continuación, puede pulsar **Iniciar fax, Negro** o **Iniciar fax, Color**.
- 3 Realice una de las acciones siguientes para buscar el número deseado:
 - Pulse  hasta que aparezca la entrada de llamada rápida deseada.
 - Introduzca el número de la entrada de llamada rápida mediante el teclado numérico.
- 4 Cuando aparezca el número de llamada rápida que desee, pulse **Iniciar fax, Negro** o **Iniciar fax, Color**.

envío de un fax en color

Puede enviar faxes en color a otros aparatos de fax en color, así como recibirlos. Si intenta enviar un fax en color a un destinatario que tenga un aparato de fax en blanco y negro, el HP OfficeJet envía el fax en blanco y negro.

Para garantizar la mejor calidad al enviar faxes en color, se recomienda utilizar, si es posible, un original en color en vez de una copia en color.

Además, no se puede enviar un fax en color a un grupo utilizando las funciones de llamada rápida.

- 1 Cargue el original.
Para obtener más información, consulte la sección **carga de originales** en la página 9.
- 2 Introduzca el número de fax utilizando el teclado numérico, el botón de llamada rápida o los botones de llamada rápida con una sola pulsación.
- 3 Pulse **Iniciar fax, Color**.

difusión de un fax a varios destinatarios

Si envía un fax desde el HP OfficeJet, mediante la difusión podrá enviar un fax en blanco y negro a un grupo que puede contener un máximo de 20 entradas de llamada rápida individuales. Para utilizar la difusión, el fax debe caber en la memoria del HP OfficeJet.

- 1 Cargue el original.
- 2 Pulse **Llamada rápida** hasta que aparezca la entrada deseada.
- 3 Pulse **Iniciar fax, Negro**.

programación del envío de un fax

Se puede programar el envío diferido de un fax en blanco y negro el mismo día (por ejemplo, cuando las líneas telefónicas no estén tan sobrecargadas). Si se utiliza el panel frontal, se puede seleccionar un solo destinatario o un grupo.

Nota: Se debe establecer fecha y hora antes de utilizar esta característica.

Cuando llegue la hora especificada, el fax se enviará de forma automática tan pronto como se establezca la conexión.

- 1 Cargue el original en el cristal o el alimentador automático de documentos.
Para obtener más información, consulte la sección **carga de originales** en la página 9.
- 2 Pulse **Menú**.
- 3 Pulse **2** y, a continuación, vuelva a pulsar **2**.
Esto hace que se seleccione **Funciones de fax y Enviar fax más tarde Sólo negro**.
- 4 Introduzca la **Hora de envío** utilizando el teclado numérico.
- 5 Pulse **1** para **AM** o **2** para **PM**.
- 6 Cuando aparezca **Número de fax**, introduzca el número del destinatario o seleccione el grupo mediante el botón **Llamada rápida**. Pulse **Intro**.
- 7 Cuando aparezca **¿Almacenar fax?**, pulse **1** para **Sí**, o **2** para **No**.
Si ha seleccionado **1**, el documento se escanea en la memoria y se envía a la hora seleccionada. Si selecciona **2**, puede aparecer un mensaje que le recordará **Cargar original antes hora envío** (si los documentos están cargados en el alimentador automático de documentos, no aparecerá este mensaje).

cancelación de un fax programado

Es posible cancelar un fax almacenado en memoria o uno que esté en proceso de envío.

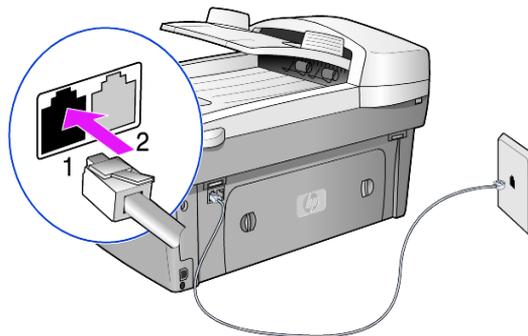
- 1 Pulse **Menú**.
- 2 Pulse **2** y, a continuación, vuelva a pulsar **2**.
Esta acción selecciona **Funciones de fax y Enviar fax más tarde Sólo negro**.
En el panel de control aparecerá el **Fax programado en memoria** y el número y la hora del fax.

- 3 Cuando aparezca **¿Cancelar? 1 = Sí 2 = No**, pulse **1** para cancelar el fax programado.
Al seleccionar **Sí**, aparece **Fax programado cancelado** en el visor del panel frontal.

envío de un archivo informático como fax (si está disponible)

El HP OfficeJet no permite enviar faxes directamente desde otros programas de software tales como editores de texto o programas de hoja de cálculo. Debe contar con un fax módem de equipo y software de fax instalado en el equipo para enviar un archivo electrónico como fax. Es posible que el sistema operativo de su equipo incluya software de fax que se pueda utilizar con el fax módem de equipo.

Puede utilizar la misma línea telefónica tanto para el fax de equipo como para el fax del HP OfficeJet. Esto permite utilizar ambos faxes sin cambiar las conexiones. Conecte el fax de equipo al HP OfficeJet como se muestra a continuación.



- 1 Conecte el cable telefónico desde el conector de pared hasta el conector 1 del HP OfficeJet.
- 2 Conecte un cable telefónico desde el fax módem de equipo hasta el conector 2 del HP OfficeJet. (Retire antes la pieza de plástico del conector.)
- 3 Ejecute el Asistente para la instalación del fax desde el software del HP OfficeJet para instalar el HP OfficeJet con el fax módem de equipo.

recepción de un fax

Según cómo configure el HP OfficeJet, los faxes se recibirán automáticamente o manualmente.

El HP OfficeJet está configurado para recibir e imprimir automáticamente los faxes recibidos (a menos que se haya desactivado la función de respuesta automática). Si recibe un fax de tamaño Legal y el HP OfficeJet no tiene cargado actualmente dicho tamaño de papel, el dispositivo reducirá el fax automáticamente de forma que quepa en el papel que está cargado, a menos que se haya desactivado la función de reducción automática.

Si desea más información, consulte **configuración de la reducción automática** en la ayuda del software de fotografías e imágenes HP.

recepción de un fax automáticamente

Cuando enciende el HP OfficeJet, la función de respuesta automática puede estar activa o no, dependiendo de si estaba activada o desactivada la última vez que apagó el HP OfficeJet.

- ▶ Para activarla, pulse el botón **Respuesta automática** hasta que se encienda la luz verde.

recepción de un fax manualmente

Antes de recibir un fax manualmente en el HP OfficeJet, se recomienda retirar los originales que pueda haber en el cristal.

- 1 Pulse el botón **Respuesta automática** hasta que se apague la luz verde. De este modo se desactiva la función de respuesta automática.
- 2 Cuando el HP OfficeJet suene, levante el auricular de un teléfono que esté conectado en la misma línea telefónica que el HP OfficeJet (se puede conectar un auricular en la parte posterior del HP OfficeJet utilizando uno de los puertos de accesorio RJ-11).
- 3 Si oye tonos de fax, puede seguir uno de estos pasos:
 - Pulse **Iniciar fax, Negro**.
 - Si ha levantado el auricular de una extensión (en la misma línea telefónica que el HP OfficeJet, pero que no está conectado directamente al mismo), pulse **1 2 3** en el teléfono. Espere los tonos de fax y después cuelgue el teléfono.

impresión de informes

Se puede establecer el HP OfficeJet para que imprima informes de error e informes de confirmación para cada fax que envíe y se reciba. También se pueden imprimir informes a medida que se necesitan.

generación de informes automáticos

- 1 Pulse **Menú**.
- 2 Pulse **3** y luego **6**.
Esta acción selecciona el menú **Imprimir informe** y, a continuación, la opción **Configuración de informes automáticos**.
- 3 Pulse  para desplazarse por los siguientes tipos de informes:
 - **Todos los errores**, que se imprime cada vez que se produce cualquier tipo de error de fax (predeterminado).
 - **Error de envío**, que se imprime cada vez que se produce un error de transmisión.
 - **Error de recepción**, que se imprime cada vez que se produce un error de recepción.
 - **Cada fax**, que confirma cada fax que se envía o recibe.
 - **Sólo al enviar**, que se imprime cada vez que se envía un fax.
 - **Desactivado**, que no imprime ningún informe automático de fax.
- 4 Cuando aparezca la opción que desee aplicar, pulse **Intro**.

generación de informes manuales

- 1 Pulse **Menú** y luego **3**.
De esta forma, se selecciona **Imprimir informe**.
- 2 Pulse  para desplazarse por los siguientes tipos de informes:
 - **1:Última transacción**, que indica el estado del último fax enviado.
 - **2:Registro de faxes**, que enumera aproximadamente los últimos 40 faxes enviados y recibidos.
 - **3:Lista de llamadas rápidas**, que muestra números individuales y de grupo.
 - **4:Ajustes de menú**, que enumera esquemáticamente todo el sistema de menús e indica los ajustes actuales.
 - **5:Informe de autocomprobación**, que imprime un informe de autocomprobación. Para obtener más información, consulte la sección **impresión de un informe de autocomprobación** en la página 46.
 - **6:Configuración de informes automáticos**, que es el ajuste de informes automáticos descrito en **generación de informes automáticos** en la página 35.
- 3 Seleccione el informe que desee y pulse **Intro**.

control de la resolución y el contraste

Puede cambiar la resolución y el contraste de los documentos que se envían. Los cambios siguen siendo efectivos hasta que los vuelve a cambiar. Después de dos minutos de inactividad, los ajustes vuelven a los valores predeterminados.

Nota: Los ajustes de copia no afectan al envío de faxes, así como los ajustes de resolución de fax no afectan al proceso de copia.

cambio de la resolución

La resolución afecta a la velocidad de la transmisión y a la calidad de los documentos enviados por fax.

- 1 Pulse el botón **Resolución** en el área Fax.
- 2 Pulse  para recorrer la lista de opciones disponibles hasta que aparezca la que desee.
El HP OfficeJet sólo envía los faxes a la mayor resolución admitida por el fax de destino.
Si selecciona **Fotografía**, tenga en cuenta que el proceso de envío será más largo. Se recomienda seleccionar **Fotografía** para el envío de fotografías.
- 3 Pulse **Intro** para seleccionar la opción deseada.

cambio del contraste

Cambie este ajuste si desea que un fax en blanco y negro sea más oscuro o más claro que el original.

- 1 Pulse el botón **Más claro/Más oscuro** del área Menú.
El rango de valores aparecerá en el visor, en forma de círculo sobre una escala.

- 2 Pulse  para aclarar el fax; o bien,  para oscurecerlo.
El círculo se desplazará hacia la izquierda o hacia la derecha, según el botón que pulse.
- 3 Pulse **Intro** para utilizar el ajuste seleccionado.

cómo volver a marcar automáticamente un número

Puede configurar el HP OfficeJet para que vuelva a marcar automáticamente un número ocupado o que no contesta. El valor predeterminado para la opción **Comunicando rellamada** es **Rellamada**. El valor predeterminado para la opción **No responde rellamada** es **No rellamada**. El número de intentos de rellamada es de cinco para **Comunicando rellamada** y de uno para **No responde rellamada**.

- 1 Pulse **Menú**.
- 2 Pulse **6** y luego **3**.
Esto hace que se seleccione el menú **Configuración avanzada del fax** y luego la opción **Comunicando rellamada**.
- 3 Pulse  para seleccionar las opciones **Rellamada** o **No rellamada**.
- 4 Cuando aparezca el ajuste que desee, pulse **Intro** para seleccionarlo.
- 5 Pulse **Menú**.
- 6 Pulse **6** y luego **4**.
Esto hace que se seleccione el menú **Configuración avanzada del fax** y luego la opción **No responde rellamada**.
- 7 Pulse  para seleccionar las opciones **Rellamada** o **No rellamada**.
- 8 Cuando aparezca el ajuste que desee, pulse **Intro** para seleccionarlo.

uso del modo de corrección de errores (ECM)

ECM elimina la pérdida de datos provocada por líneas telefónicas deficientes, detectando los errores que se producen durante la transmisión y solicitando automáticamente la retransmisión de la parte errónea. En líneas telefónicas en buen estado, este modo no afecta negativamente a los costes de teléfono, e incluso permite reducirlos. En el caso de que las líneas telefónicas fuesen deficientes, ECM aumentaría el tiempo de transmisión y, en consecuencia, los costes, aunque el envío de datos sería mucho más fiable. Desactive ECM (de forma predeterminada, está activado) sólo si los costes telefónicos aumentasen considerablemente y usted estuviera dispuesto a aceptar una calidad deficiente a cambio de reducir los costes.

- 1 Pulse **Menú**.
- 2 Pulse **6** y, a continuación, pulse **7**.
De esta forma se selecciona **Configuración avanzada del fax** y, a continuación, **Modo de corrección de errores**.
- 3 Pulse  para conmutar entre **Desactivado** y **Activado**.
- 4 Pulse **Intro** para utilizar el ajuste seleccionado.

configuración de la reducción automática

Esta configuración determina lo que hará el HP OfficeJet cuando reciba un fax demasiado grande para el tamaño de papel predeterminado. Cuando esta opción está activada (valor predeterminado), la imagen se reduce para que quepa en una página. Cuando está desactivada, la información que no quepa en la primera página se imprime en la siguiente.

- 1 Pulse **Menú**.
- 2 Pulse **6** y luego **5**.
De esta forma, se selecciona **Configuración avanzada del fax** y, a continuación, **Reducción automática**.
- 3 Pulse  para conmutar entre **Desactivado** y **Activado**.
- 4 Pulse **Intro** para utilizar el ajuste seleccionado.

ajuste del volumen

El HP OfficeJet proporciona tres niveles de ajuste del volumen del timbre y del pitido. La opción predeterminada es **Bajo**.

- 1 Pulse **Menú**.
- 2 Pulse **7** y luego **5**.
Esta acción selecciona **Mantenimiento** y, a continuación, la opción **Volumen de llamada y pitido**.
- 3 Pulse  para seleccionar una de las siguientes opciones: **Bajo**, **Alto** o **Desconectado**.
- 4 Pulse **Intro**.

cambio del patrón de timbre de respuesta (timbre especial)

Normalmente, las compañías telefónicas ofrecen la función de timbre especial, que permite tener distintos números de teléfono en la misma línea, a cambio de una tarifa adicional. Es posible que no esté disponible en todas las regiones. Cada número cuenta con un patrón de timbre diferente. Si no dispone de este servicio, deje el HP OfficeJet configurado para utilizar la opción predeterminada, Todos los timbres.

Si conecta el HP OfficeJet a una línea con la función de timbre especial, pida a la compañía telefónica que asigne un patrón de timbre a las llamadas de voz y otro a las llamadas de fax (un patrón de dos y tres timbres es el más adecuado para un número de fax).

- 1 Compruebe que el HP OfficeJet está configurado para responder automáticamente.
- 2 Pulse **Menú**.
- 3 Pulse **6** y, a continuación, pulse **2**.
De esta forma, se selecciona la **Configuración avanzada del fax** y, a continuación, **Patrón de timbre de respuesta**.
- 4 Pulse  para desplazarse por estas opciones: **Todos los timbres**, **Timbres únicos**, **Dos timbres**, **Tres timbres** y **Dos y tres**.
- 5 Cuando aparezca el patrón de timbre que la compañía telefónica ha establecido para este número, pulse **Intro**.

Sugerencia: Se recomienda utilizar **Dos timbres** o **Tres timbres**.

configuración de llamadas rápidas

Puede utilizar el HP OfficeJet o el equipo para asignar entradas a los números de fax que utiliza más frecuentemente. De este modo podrá marcar estos números rápidamente mediante el botón **Llamada rápida** del panel frontal o los botones de llamada rápida con una sola pulsación. Puede crear hasta 100 entradas de llamada rápida individuales y múltiples (según el modelo del HP OfficeJet).

Si desea obtener más información, consulte **configuración de llamadas rápidas en uso de las funciones de fax** de la ayuda del software de fotografías e imágenes HP.

creación de ajustes de llamada rápida

Se pueden introducir los números de fax que se van a utilizar frecuentemente.

- 1 Pulse **Menú**.
- 2 Pulse **4** y luego **1**.
Esto hace que se seleccione el menú **Configuración de llamada rápida** y, a continuación, la opción **Llamada rápida individual**.
La primera entrada de llamada rápida libre aparecerá en el visor.
- 3 Pulse **Intro** para seleccionar la entrada de llamada rápida mostrada.
- 4 Introduzca el número de fax que desee asignar a dicho número y pulse **Intro**.
Sugerencia: Si desea introducir una pausa de dos segundos en una secuencia de números, pulse **Símbolos** varias veces hasta que aparezca un guión.
- 5 Introduzca el nombre de la persona o empresa y pulse **Intro**.
Para obtener más información, consulte la sección **introducción de texto** en la página 41.
- 6 Cuando aparezca **¿Introducir otra?**, pulse **1** para **Sí** si desea configurar otro número, o bien pulse **2** para **No** si desea salir.

eliminación de ajustes de llamada rápida

Puede eliminar ajustes de llamada rápida.

- 1 Pulse **Menú**.
- 2 Pulse **4** y luego **3**.
Esto hace que se seleccione el menú **Configuración de llamada rápida** y, a continuación, la opción **Eliminar llamada rápida**.
La primera entrada de llamada rápida aparece en el visor.
- 3 Elija una de las siguientes opciones:
 - Si el número mostrado es el que desea eliminar, pulse **Intro** para eliminarlo.
 - Para seleccionar un número diferente, pulse **◀** o **▶** hasta que aparezca el número de llamada rápida adecuado y después **Intro** para seleccionarlo.

establecimiento del tamaño del papel

En el panel frontal puede seleccionar el tamaño de papel para el envío de faxes. Puede optar entre los tamaños de papel Letter, A4 o Legal.

- 1 Pulse **Menú**.
- 2 Pulse **5** y, a continuación, pulse **4**.
Esta acción selecciona el menú **Configuración básica del fax** y, a continuación, **Tamaño de papel**.
- 3 Pulse  hasta que aparezca el tamaño correcto y, a continuación, **Intro** para seleccionarlo.

establecimiento de la fecha y la hora

Se puede establecer la fecha y la hora mediante el panel frontal. Cuando se transmite un fax, la fecha y la hora actuales se imprimen junto con la cabecera de fax. El formato de fecha y hora se basa en el ajuste de idioma y país/región.

Normalmente el software del equipo establece la fecha y hora automáticamente.

- 1 Pulse **Menú**.
- 2 Pulse **5** y, a continuación, pulse **1**.
Esto hace que se seleccione el menú **Configuración básica de fax** y, a continuación, la opción **Fecha y hora**.
- 3 Introduzca el mes, el día y el año (sólo los dos últimos dígitos) pulsando el número correspondiente en el teclado numérico.
El cursor de subrayado presentado inicialmente debajo del primer dígito avanza automáticamente hasta situarse detrás de cada dígito cada vez que se pulsa un botón. La indicación de hora aparece automáticamente después de haber introducido el último dígito de la fecha.
- 4 Introduzca las horas y los minutos.
La indicación de **AM/PM** aparece automáticamente después de haber introducido el último dígito de la hora.
- 5 Pulse **1** para AM o **2** para PM.
La nueva configuración de hora y fecha aparece en el panel frontal, pero sólo si restablece la fecha y la hora.
Si es la primera vez que establece la fecha y la hora (aún no hay ninguna fecha/hora establecida), la nueva fecha aparece seguida de **¿Aceptar?**
1=Si 2=No. **Si** establece la fecha y la hora. **No** le permite restablecer la fecha y la hora.

establecimiento de la cabecera de fax

La cabecera de fax normalmente se configura durante la instalación mediante el Asistente para la instalación del fax. Si tiene que cambiarlo, puede utilizar dicho asistente desde Director HP o puede seguir estos pasos para introducir el nombre y el número de fax desde el panel frontal.

Nota: En Hungría, el código de identificación del abonado (cabecera de fax) sólo se puede definir o cambiar por personal autorizado. Para obtener más información, póngase en contacto con su distribuidor autorizado de productos HP.

- 1 Pulse **Menú**.
- 2 Pulse **5** y, a continuación, pulse **2**.
Esto hará que se seleccione el menú **Configuración básica del fax** y, a continuación, la opción **Cabecera de fax**.
- 3 Cuando aparezca **Su nombre**, introduzca su nombre siguiendo las instrucciones indicadas en la siguiente sección, **introducción de texto** en la página 41.
- 4 Pulse **Intro**.
- 5 Cuando se le pida, utilice el teclado numérico para introducir el número de fax.
- 6 Una vez que haya terminado, pulse **Intro**.

introducción de texto

La siguiente lista contiene sugerencias para introducir texto mediante el teclado numérico del panel frontal.

- Pulse los números del teclado numérico que se correspondan con las letras del nombre.

ABC Estas letras corresponden a este número y así sucesivamente.

2

- Pulse un botón varias veces para ver sus letras, primero en minúsculas y luego en mayúsculas. La primera letra de una palabra sale en mayúscula automáticamente.

JKL Para obtener este carácter: j k l J K L 5
Pulse 5 este número de veces: 1 2 3 4 5 6 7

5

- Cuando aparezca la letra correcta, pulse  y luego el número que corresponda a la siguiente letra del nombre. Una vez más, pulse la tecla varias veces hasta que aparezca la letra correcta.
- El cursor avanza automáticamente hacia la derecha 1,5 segundos después de haber pulsado el último botón.
- Para insertar un espacio, pulse **Espacio (#)**.
- Para introducir símbolos, como @, pulse **Símbolos (*)** varias veces para desplazarse por la lista de símbolos disponibles, que son: *, -, &, ., / (), ', =, #, @, _ y !.
- Si comete un error, pulse  para borrarlo e introduzca el carácter correcto.
- Cuando haya terminado de introducir el texto, pulse **Intro** para almacenar las entradas.

reimpresión de faxes guardados en memoria

El HP OfficeJet puede almacenar un número limitado de páginas de fax en su memoria; este número de páginas depende del modelo adquirido. Cuando el HP OfficeJet agote la memoria, no recibirá más llamadas de fax hasta que se impriman los que tenga almacenados.

La opción **Reimprimir faxes en memoria** permite reimprimir un fax que tenga almacenado en la memoria. Por ejemplo, si se agota la tinta del cartucho o se atasca el papel mientras se imprime un fax. Esta opción imprime todos los faxes contenidos en la memoria. Pulse **Cancelar** para detener la impresión de los faxes que no necesite.

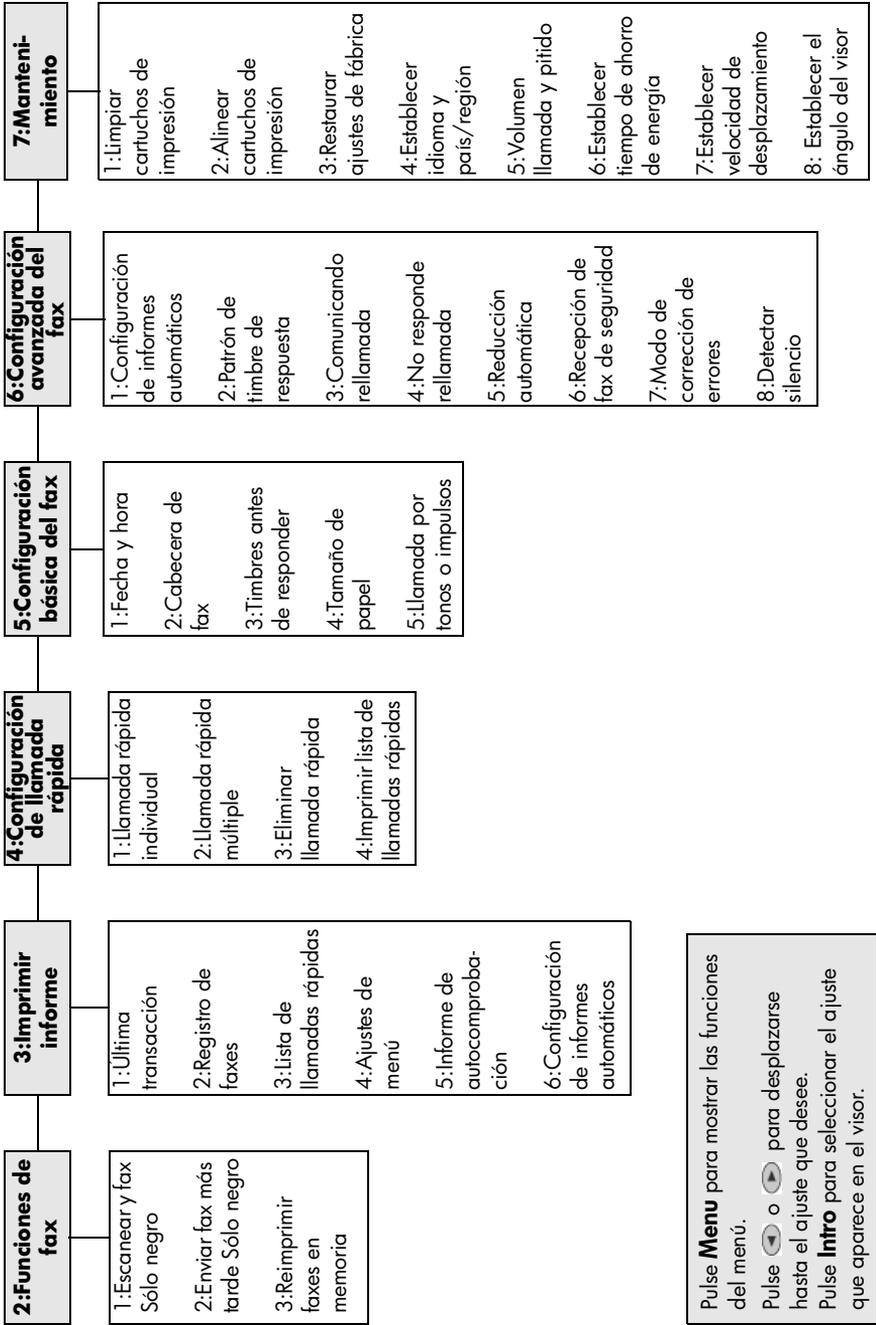
1 Pulse **Menú**.

2 Pulse **2** y luego **3**.

Esto hace que se seleccione el menú **Funciones de fax** y, a continuación, la opción **Reimprimir faxes en memoria**. Los faxes se imprimen desde la memoria.

opciones de menú para las funciones de fax

Las siguientes opciones están disponibles para las funciones de fax.



Pulse **Menu** para mostrar las funciones del menú.
 Pulse  o  para desplazarse hasta el ajuste que desee.
 Pulse **Intro** para seleccionar el ajuste que aparece en el visor.

7

mantenimiento del hp officejet

Esta sección proporciona instrucciones para mantener el HP OfficeJet en óptimas condiciones de funcionamiento. Realice estos procedimientos de mantenimiento según sea necesario.

limpieza del cristal

Un cristal sucio, a causa de huellas digitales, manchas, pelos, etc., reduce el rendimiento y afecta a la precisión de las funciones especiales como Ajustar a la página y Copia.

- 1 Apague el dispositivo, desenchufe el cable de alimentación y levante la tapa.
- 2 Limpie el cristal con un paño suave o una esponja ligeramente humedecida con un limpiador de cristal no abrasivo.

Precaución: No utilice abrasivos, acetona, benceno o tetracloruro de carbono para limpiar el cristal; estos productos lo pueden dañar. No utilice líquidos directamente sobre el cristal. Se pueden filtrar por debajo del cristal y dañar el dispositivo.

- 3 Seque el cristal con una gamuza o una esponja de celulosa para evitar la formación de manchas.

limpieza del cristal del alimentador automático de documentos

La pequeña tira de cristal a la izquierda de la superficie principal del cristal sirve para procesar trabajos cargados desde el alimentador automático de documentos. Es posible que se provoquen rayas si la tira de cristal está sucia. Para limpiar la tira de cristal, siga el mismo procedimiento que para limpiar el otro cristal.



limpieza del respaldo de la tapa

Es posible que se acumulen partículas de suciedad en el respaldo blanco de documentos situado debajo de la tapa del dispositivo.

- 1 Apague el dispositivo, desenchufe el cable de alimentación y levante la tapa.
- 2 Limpie el respaldo blanco de documentos con un paño suave o una esponja ligeramente humedecida con un jabón suave y agua tibia.
- 3 Limpie el respaldo suavemente para soltar las partículas de suciedad pero no lo frote.
- 4 Seque el respaldo con una gamuza o un paño suave.

Precaución: No utilice trapos con base de papel, ya que pueden rayar el respaldo.

- 5 Si este proceso no limpia bien el respaldo, repita los pasos anteriores con alcohol isopropílico y después limpie el respaldo a fondo con un paño húmedo para eliminar cualquier resto del alcohol.

limpieza del exterior

Utilice un paño suave, húmedo, que no deje pelusa, para limpiar el polvo y las manchas de la cubierta. No es necesario limpiar el interior del dispositivo. Evite la penetración de líquidos en el interior y en el panel frontal del dispositivo.

Nota: Para evitar daños en partes pintadas del dispositivo, no utilice productos de limpieza que contengan alcohol en el panel frontal o en la tapa del dispositivo.

trabajo con cartuchos de impresión

Para obtener una calidad de impresión óptima en el HP OfficeJet, necesitará realizar algunos simples procedimientos de mantenimiento, y cuando aparezca un mensaje en el panel frontal y los resultados de la desactivación de color, sustituir los cartuchos de impresión.

impresión de un informe de autocomprobación

Si está teniendo problemas a la hora de imprimir, antes de limpiar o sustituir los cartuchos de impresión, debe imprimir un informe de autocomprobación. Este informe proporciona información de utilidad sobre los cartuchos de impresión, incluida la información sobre su estado.

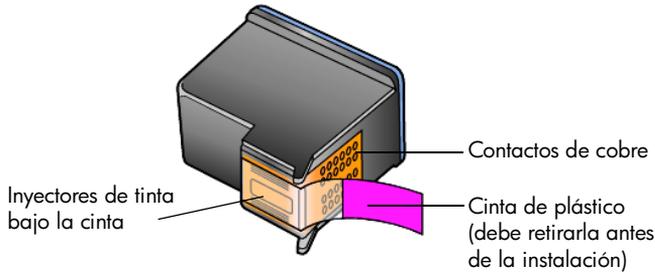
- 1 Pulse **Menú**.
- 2 Pulse **3** y, a continuación, **5**.
Esta acción selecciona **Imprimir informe** y, a continuación, selecciona **Informe de autocomprobación**.

Se imprime un informe de autocomprobación del HP OfficeJet.

manipulación de los cartuchos de impresión

Antes de sustituir o limpiar un cartucho de impresión, debe conocer los nombres de pieza y cómo manipular el cartucho de impresión.

- HP negro (n° 56 o n° 27)
- HP color (n° 57)
- HP fotográfico en color (n° 58)
- HP tricolor (n° 28)



No toque los contactos de cobre ni los inyectores de tinta.

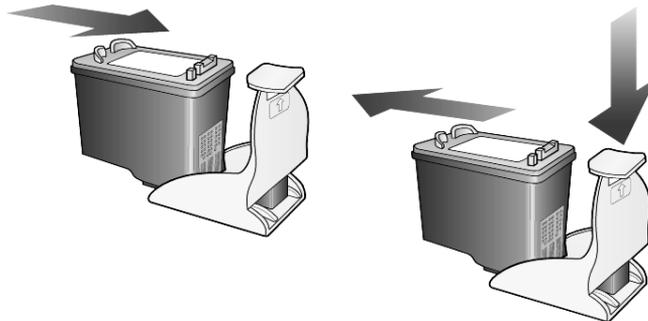
uso del protector del cartucho de impresión

Cuando adquiere un cartucho de impresión fotográfica, también recibe un protector del cartucho de impresión. El protector del cartucho de impresión está diseñado para guardar el cartucho de forma segura cuando no se utiliza. Siempre que extraiga un cartucho de impresión de la impresora, guárdelo en el protector.

Nota: También puede utilizar un cartucho de impresión fotográfica (n° 58) para obtener una mayor calidad de impresión al imprimir fotografías. Con los cartuchos de impresión de color y fotográfica instalados, dispone de un sistema de seis tintas.

Nota: Consulte **pedido de cartuchos de impresión** en la página 87. Consulte también la ayuda en línea del software de fotografías e imágenes HP para obtener más información acerca de cómo imprimir fotografías de calidad.

- Para insertar un cartucho de impresión en el protector, introduzca el cartucho de impresión en el protector ligeramente inclinado en ángulo y encajelo en su sitio.
- Para extraer el cartucho de impresión del protector, pulse hacia abajo y hacia atrás en la parte superior del protector para liberar el cartucho y, a continuación, extráigalo.



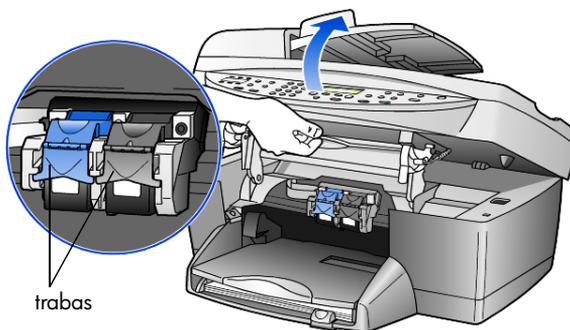
sustitución de los cartuchos de impresión

Aparecerán mensajes en el visor del panel frontal para indicar que se deben sustituir los cartuchos de impresión.

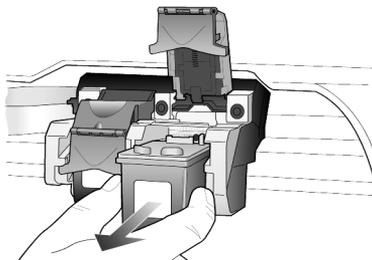
También puede que deba sustituir el cartucho de impresión negro por otro de color si desea obtener fotografías de alta calidad.

Consulte la sección **pedido de cartuchos de impresión** en el interior de la contraportada para obtener información acerca de cómo pedir cartuchos de impresión.

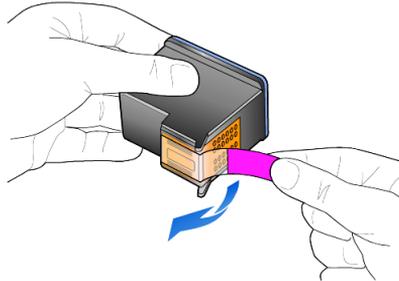
- 1 Encienda el dispositivo, a continuación abra la puerta de acceso al carro de impresión levantando el asa hasta que la puerta se abra. El carro de impresión se desplazará hasta el centro del dispositivo.



- 2 Cuando el carro se detenga, levante la traba para liberar el cartucho de impresión; a continuación, tire del mismo y sáquelo de la ranura.



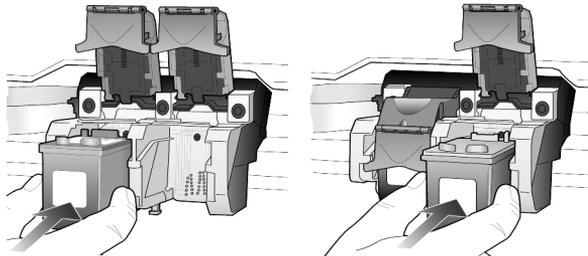
- 3 Si va a extraer el cartucho de impresión negro para instalar el cartucho de impresión fotográfica (n° 58), guarde el cartucho de impresión negro en el protector de cartuchos.
- 4 Extraiga el cartucho de impresión nuevo de su embalaje y, con cuidado de tocar sólo el plástico negro, quite suavemente la cinta de plástico (tirando de la lengüeta rosa) para acceder a los inyectores de tinta.



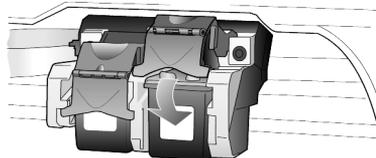
Precaución: No toque los contactos de cobre ni los inyectores de tinta.

Asegúrese de no volver a colocar la cinta en los cartuchos de impresión ya que puede dañar los cabezales.

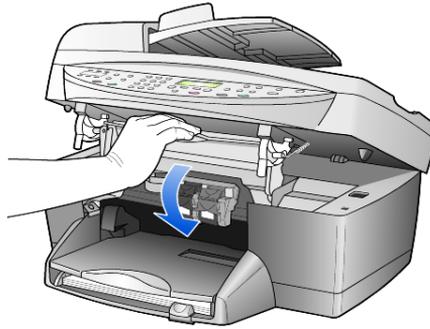
- 5 Empuje el cartucho nuevo firmemente hacia abajo en la ranura correspondiente.
El cartucho de impresión tricolor va en el lado izquierdo y el cartucho de impresión negro o fotográfica en el derecho.



- 6 Tire del extremo de la traba hacia usted, empuje hasta el fondo y suéltela. Asegúrese de que la traba queda debajo de las lengüetas inferiores.



- 7 Para cerrar la puerta de acceso al carro de impresión, presione hacia abajo (y suelte) la palanca de soporte del panel frontal.



alineación de cartuchos

El HP OfficeJet le indicará que debe alinear los cartuchos de impresión cada vez que instale o sustituya un cartucho. Al alinear los cartuchos de impresión, asegura un resultado de alta calidad.

Para alinear los cartuchos de impresión cuando se le solicite:

- 1 Pulse **Intro** en el panel frontal.
Se imprime una página con patrones. Los cartuchos se alinean automáticamente.

Para alinear los cartuchos en cualquier otro momento:

- 1 Pulse **Menú**.
- 2 Pulse **7** y luego **2**.
Esta acción selecciona **Mantenimiento** y luego selecciona **Alinear cartuchos de impresión**.
Se imprime una página con patrones. Los cartuchos están correctamente alineados.

limpieza de los cartuchos de impresión

Utilice esta función si hay rayas o líneas blancas que atraviesan las barras de colores del informe de auto comprobación. No limpie los cartuchos innecesariamente. Esta función de limpieza utiliza la tinta y acorta la vida del cartucho de impresión.

- 1 Pulse **Menú**.
- 2 Pulse **7** y luego **1**.
De esta forma, se selecciona el menú **Mantenimiento** y luego **Limpiar cartuchos de impresión**.
Si después de limpiar los cartuchos de impresión la calidad de copia o de impresión sigue siendo pobre, sustituya el cartucho de impresión afectado.

restauración de los ajustes predeterminados de fábrica

Se pueden restaurar los ajustes originales de fábrica que tenía cuando adquirió el HP OfficeJet. Si elige restaurar los valores predeterminados de fábrica se restauran todos los ajustes salvo la información sobre la fecha.

Sólo puede realizar este proceso desde el panel frontal.

- 1 Pulse **Menú**.
- 2 Pulse **7** y luego **3**.
De esta forma, se selecciona **Mantenimiento** y, a continuación, **Restaurar ajustes de fábrica**.
Se restablecen los ajustes predeterminados de fábrica.

establecimiento del tiempo del modo Ahorro de energía

La lámpara permanece encendida durante un período especificado, de forma que el HP OfficeJet está preparado para responder inmediatamente a cualquier solicitud. Cuando el HP OfficeJet permanece inactivo durante el período especificado, la lámpara se apaga con el fin de ahorrar energía y en el visor del panel frontal aparece el mensaje **Ahorro de energía activado**. (Puede salir de este modo pulsando cualquier botón del panel frontal.)

El dispositivo está configurado automáticamente para entrar en modo de ahorro de energía después de 12 horas de inactividad. Si desea cambiar el valor para que el HP OfficeJet entre en este modo antes, siga estos pasos.

- 1 Pulse **Menú**.
- 2 Pulse **7** y luego **6**.
Esta acción selecciona **Mantenimiento** y, a continuación, **Establecer tiempo de ahorro de energía**.
- 3 Pulse  hasta que aparezca el tiempo deseado y luego pulse **Intro**.

establecimiento de velocidad de desplazamiento

La opción **Velocidad de desplazamiento** permite controlar el tiempo que aparecen los mensajes en el visor del panel frontal. Puede elegir **Normal**, **Rápida** o **Lenta**.

- 1 Pulse **Menú**.
- 2 Pulse **4** y, a continuación, pulse **7**.
Esta acción selecciona **Mantenimiento** y luego selecciona **Establecer velocidad de desplazamiento**.
- 3 Pulse  hasta que aparezca la velocidad deseada y, a continuación, pulse **Intro**.

establecimiento del ángulo del visor de panel frontal

Si tiene dificultades para ver el texto del visor del panel frontal, puede que deba cambiar el ángulo del visor. La opción **Ver ángulo** permite controlar el ángulo de visión del texto en el visor del panel frontal. Puede cambiar el ángulo para que muestre el texto de una forma mejor cuando lo ve estando de pie o sentado.

- 1 Pulse **Menú**.
- 2 Pulse **7** y luego **8**.
Esta acción selecciona **Mantenimiento** y luego selecciona **Ver ángulo**.
- 3 Pulse **Intro**, pulse  o  hasta que el texto del visor del panel frontal aparezca como se desea y, a continuación, pulse **Intro**.

8

información adicional de configuración

Esta sección explica cómo gestionar mensajes que pueden aparecer o no durante la instalación, cómo configurar la conexión entre el equipo y el OfficeJet HP y cómo agregar y eliminar el software del OfficeJet HP. Las instrucciones de la instalación estándar aparecen en el Póster de instalación, que es conveniente conservar para uso posterior.

Si desea una información más detallada, consulte la ayuda del software de fotografías e imágenes HP, donde puede realizar búsquedas y a la que puede acceder sólo si ha instalado el software. Para acceder a la guía de **Windows**, en el **Director**, haga clic en **Ayuda** y, a continuación, seleccione **Guía del usuario**.

Para acceder a la guía de **Macintosh**, en el **Director**, haga clic en **Herramientas** y, a continuación, seleccione **Ver Guía en pantalla**.

posibles problemas de instalación

Si sigue correctamente las instrucciones del Póster de instalación, no debería tener ningún problema con la instalación del OfficeJet HP. En caso de no seguir las instrucciones, se le podría plantear alguno de los siguientes problemas:

Si no aparece el mensaje de Microsoft de nuevo hardware encontrado

Si ha instalado el software del OfficeJet HP en primer lugar, como indica el Póster de instalación, y está utilizando Windows 98/2000/ME/XP, durante la instalación del software debería aparecer en pantalla una serie de mensajes de Microsoft de nuevo hardware encontrado.

Si los mensajes de Microsoft no aparecen, pruebe lo siguiente:

- Compruebe que está utilizando un cable USB de alta velocidad (12 Mbps) y que no supera los tres metros de longitud (9,8 pies).
- Asegúrese de que el equipo admite USB. Si desea obtener más información acerca de cómo determinar si el equipo admite USB, consulte la documentación de su equipo o póngase en contacto con el fabricante.
- Compruebe que el cable está completamente conectado en el OfficeJet HP y que se conecta directamente al puerto USB del equipo. Una vez que el cable esté conectado correctamente, apague el OfficeJet HP y vuelva a encenderlo.
- Apague el OfficeJet HP y vuelva a encenderlo y, a continuación, reinicie el equipo.
- Si estos pasos no resuelven el problema, desinstale y vuelva a instalar el software. Para obtener más información, consulte la sección **Para evitar estos errores, instale el software del OfficeJet HP antes de conectar el OfficeJet HP al equipo. Si ha aparecido alguno de los mensajes anteriores y ha hecho clic en Siguiente o Aceptar, haga lo siguiente:** en la página 54.

Si el Asistente para la instalación del fax no aparece

Siga las instrucciones anteriores.

Si aparece el mensaje de hardware nuevo encontrado (Windows 98, 2000, XP o ME)

Si configura el OfficeJet HP y lo conecta directamente al equipo *antes* de instalar el software, es posible que aparezca alguno de los siguientes mensajes:



Para evitar estos errores, instale el software del OfficeJet HP antes de conectar el OfficeJet HP al equipo. Si ha aparecido alguno de los mensajes anteriores y ha hecho clic en **Siguiente** o **Aceptar**, haga lo siguiente:

- 1 Pulse **Esc** en el teclado para salir.
- 2 Apague el OfficeJet HP.
- 3 Desconecte el OfficeJet HP del equipo (desenchufe el cable USB).
- 4 Siga los pasos de instalación del software indicados en el Póster de instalación que acompañaba al OfficeJet HP.

Si aparece el mensaje de que existe una versión anterior instalada

Si aparece un mensaje que indica que existe una versión anterior instalada, no podrá finalizar la instalación del software del OfficeJet HP.

Es necesario desinstalar la versión anterior para poder instalar el software del OfficeJet HP. Consulte **desinstalación y reinstalación del software del hp officejet** en la página 57.

Si el equipo no se puede comunicar con el OfficeJet HP

Si no se puede establecer una comunicación entre el equipo y el OfficeJet HP (por ejemplo, el icono de estado del OfficeJet HP muestra un triángulo amarillo de error), intente los mismos procedimientos que se indican en **Si no aparece el mensaje de Microsoft de nuevo hardware encontrado** en la página 53.

Nota: También puede consultar el archivo léame para obtener más información acerca de posibles problemas de instalación. En Windows puede acceder al archivo léame desde el botón Inicio de la barra de tareas y, desde ahí, seleccionar **Programas, Hewlett-Packard, hp officejet 6100 series, Ver el archivo Léame**. En Macintosh puede acceder al archivo léame haciendo doble clic en el icono situado en la carpeta superior del CD-ROM de software del OfficeJet HP.

establecimiento del idioma y del país/región

Normalmente, el idioma y el país/región se establecen al instalar el OfficeJet HP. Si establece el país/región o el idioma incorrectamente durante la instalación, siga este procedimiento.

- 1 Pulse **Menú**.
- 2 Pulse **7** y luego **4**.
De esta forma se selecciona **Mantenimiento** y luego **Establecer idioma y país/región**.
Aparecerá una lista de idiomas. Puede desplazarse por los idiomas utilizando ◀ o ▶.
- 3 Utilizando el teclado numérico, introduzca el número de dos dígitos que corresponda al idioma que desee.
- 4 Cuando aparezca un mensaje de confirmación, pulse **1** para aceptar o **2** para rechazar el idioma.
Puede seleccionar entre todos los países/regiones del idioma seleccionado. También puede desplazarse por los países/idiomas utilizando ◀ o ▶.
- 5 Utilizando el teclado numérico, introduzca el número de dos dígitos que corresponda al país/región que desee.
- 6 Cuando aparezca un mensaje de confirmación, pulse **1** para aceptar o **2** para rechazar el país/región.
- 7 Puede confirmar el idioma y el país/región imprimiendo un informe de autocomprobación de la manera que se indica a continuación:
 - a. Pulse **Menú**.
 - b. Pulse **3** y luego **5**.
Esta acción selecciona **Imprimir informe** y, a continuación, selecciona **Informe de autocomprobación**.

conexión del hp officejet al equipo

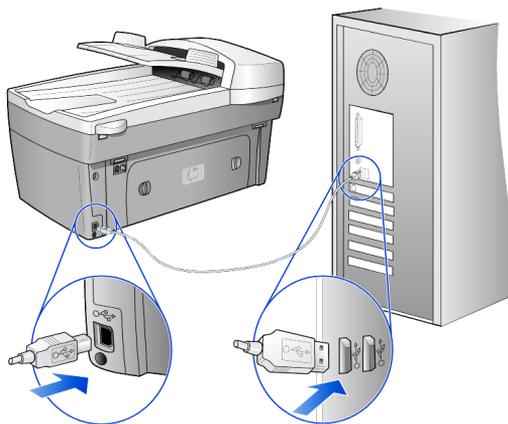
El OfficeJet HP admite conexión en caliente, es decir, es posible conectar el OfficeJet HP mientras el equipo y el OfficeJet HP están encendidos.

conexión al puerto usb

Es muy sencillo conectar el equipo al OfficeJet HP con el cable USB. Basta con conectar un extremo del cable USB a la parte posterior del equipo y el otro a la parte posterior del OfficeJet HP.

sí funciona	no funciona
Conectar el cable a un puerto USB del equipo	Conectar el cable al puerto USB situado en el teclado
Conectar el cable a un concentrador encendido que esté conectado al puerto USB del equipo	Conectar el cable a un concentrador USB apagado

Nota: No es compatible con AppleTalk.



conecte el cable a un puerto USB del equipo

conexión del hp officejet a más de un equipo

Si el equipo forma parte de una red y hay otro equipo de la red que tenga conectado un OfficeJet HP, puede imprimir a través de este dispositivo. Sólo puede acceder a las funciones de *impresión* con esta configuración. Sólo el equipo conectado directamente al OfficeJet HP tendrá plena funcionalidad.

Consulte el sitio Web de HP para obtener más información sobre la impresión en red.

www.hp.com/support

También puede conectar el OfficeJet HP a un servidor de impresión HP JetDirect 175X conectado directamente a una red, pero sólo la función de impresión estará disponible para todos los equipos. Las funciones de copiadora y fax desde el panel frontal siguen estando disponibles, pero la función de escaneado dejará de estar activa.

Para usar el OfficeJet HP con esta configuración, debe desinstalar el software que acompaña al HP JetDirect 175x.

Nota: Si ya ha instalado el software del OfficeJet HP, desinstálelo y, a continuación, instale el software del HP JetDirect 175x.

instalación del controlador de impresora

Durante la instalación se le solicitará que instale un controlador de impresora.

- Introduzca el CD del OfficeJet HP cuando se le solicite y busque el archivo del controlador de impresora correcto.

El archivo del controlador de impresora para Windows 2000 y XP se encuentra en el directorio *raíz* y se denomina **hpoprn08.inf**.

El archivo del controlador de impresora para Windows 98, SE y ME se denomina **hpoupdrx.inf** y se encuentra en el directorio `\esn\drivers\win9x_me`, donde **esn** es el directorio del idioma español y **win9x_me** indica que se trata de Windows ME.

Si dispone de acceso a Internet, puede obtener más información acerca de cómo utilizar un HP JetDirect 175x en el sitio Web de HP:

www.hp.com/support

Nota: Puede tener hasta 5 equipos cliente en la parte de la red con la combinación del 175x y la conexión USB.

desinstalación y reinstalación del software del hp officejet

No basta con eliminar los archivos de programa del OfficeJet HP del disco duro. Es necesario eliminarlos adecuadamente utilizando la utilidad de desinstalación que aparece en el grupo de programas del OfficeJet HP.

para desinstalar el software de un equipo con Windows

- 1 En la barra de tareas de Windows, haga clic en **Inicio**, seleccione **Programas** o **Todos los programas** (XP), seleccione **Hewlett-Packard, hp officejet 6100 series** y, a continuación, **HP Uninstaller**.
- 2 Siga las instrucciones que aparecen en pantalla.
- 3 Si aparece un mensaje preguntándole si desea eliminar los archivos compartidos, haga clic en **No**.
Puede que otros programas que utilizan esos archivos dejen de funcionar correctamente si los elimina.
- 4 Cuando el programa termine de eliminar el software, desconecte el OfficeJet HP y reinicie el equipo.
- 5 Para volver a instalar el software, introduzca el CD-ROM del HP OfficeJet 6100 Series en la unidad de CD-ROM del equipo y siga las instrucciones que aparecerán.

para desinstalar el software de un equipo Macintosh

- 1 Haga doble clic en la carpeta **Aplicaciones:Software HP All-in-One**.
- 2 Haga doble clic en **Programa de desinstalación**.
- 3 Siga las instrucciones que aparecen en pantalla.



requisitos de sistema

Las siguientes especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.

Requisitos para PC		
Componente	Mínimo	Recomendado
Procesador Windows 98 Windows 98 SE Windows 2000 Windows Millennium Edition Windows XP	Cualquier procesador Intel Pentium II, Celeron o compatible	Intel Pentium III o superior
RAM Windows 98 Windows 98 SE Windows 2000 Windows Millennium Edition Windows XP	64 MB	128 MB o más
Espacio en disco necesario para la instalación	300 MB	
Espacio en disco adicional necesario para imágenes escaneadas	50 MB	
Monitor	SVGA 800 x 600 con color de 16 bits	
Soporte	Unidad de CD-ROM	
E/S	Puerto USB disponible	
Acceso a Internet		Recomendado
Tarjeta de sonido		Recomendado
Otros	I.E. 5.0 o posterior Adobe Acrobat 4 o posterior	

Requisitos para Macintosh		
Componente	Mínimo	Recomendado
Procesador	Procesador G3 o superior	
RAM		
Macintosh OS 9	64 MB	128 MB
Macintosh OS X	128 MB	256 MB
Espacio en disco necesario para la instalación	200 MB	
Espacio en disco adicional necesario para imágenes escaneadas	50 MB	
Monitor	SVGA 800 x 600	
Soporte	Unidad de CD-ROM	
E/S	Puerto USB disponible	
Acceso a Internet		Recomendado
Tarjeta de sonido		Recomendado

características del papel

capacidad de las bandejas de papel

Tipo	Gramaje	Bandeja de entrada¹	Bandeja de salida²
Papel normal	16 a 24 lb. (60 a 90 g/m ²)	100	50 en negro, 20 en color
Papel Legal	20 a 24 lb. (75 a 90 g/m ²)	100	50 en negro, 20 en color
Tarjetas	110 lb. índice máx. (200 g/m ²)	40	10
Sobres	20 a 24 lb. (75 a 90 g/m ²)	15	10
Pancartas	16 a 24 lb. (60 a 90 g/m ²)	20	20 o menos
Transparencia	N/C	25	25 o menos
Etiquetas	N/C	20	20
Papel fotográfico 4 x 6	145 lb. (236 g/m ²)	30	30

¹ Capacidad máxima

² La capacidad de la bandeja de salida varía según el tipo de papel y la cantidad de tinta utilizada. HP recomienda vaciar la bandeja de salida con frecuencia.

tamaños de papel

Tipo	Tamaño
Papel	Letter: 8,5 x 11 pulg. (215,9 x 279,4 mm) Legal: 8,5 x 14 pulg. (215,9 x 355,6 mm) Exec: 7,25 x 10,5 pulg. (184,2 x 266,7 mm) A4: 210 x 297 mm A5: 148 x 210 mm B5: 182 x 257 mm
Pancarta	Letter: 8,5 x 11 pulg. (216 x 279 mm) A4: 8,27 x 11,69 pulg. (210 x 297 mm)
Sobres	U.S. N.º 10: 4,12 x 9,5 pulg. (104,8 x 241,3 mm) A2: 4,37 x 5,75 pulg. (111 x 146 mm) DL: 4,33 x 8,66 pulg. (110 x 220 mm) C6: 4,49 x 6,38 pulg. (114 x 162 mm)
Transparencias	Letter: 8,5 x 11 pulg. (216 x 279 mm) A4: 210 x 297 mm
Tarjetas	3 x 5 pulg. (76,2 x 127 mm) 4 x 6 pulg. (101,6 x 152 mm) 5 x 8 pulg. (127 x 203,2 mm) A6: 105 x 148,5 mm Ficha Hagaki: 100 x 148 mm
Etiquetas	Letter: 8,5 x 11 pulg. (216 x 279 mm) A4: 210 x 297 mm
Especial	3 x 5 pulg. hasta 8,5 x 14 pulg. (76,2 x 127 hasta 216 x 356 mm)
Alimentador automático de documentos	
Papel normal	Papel de grano largo de 16 a 24 lb. – máximo 35 hojas
Papel especial	Papel para inyección de tinta HP Premium Papel para inyección de tinta blanco brillante HP
Transparencias, soporte para fotografías y fotografías	No admitidas

especificaciones de impresión

- 1200 x 1200 dpi en negro con la tecnología Resolution Enhancement (REt)
- 1200 x 1200 dpi en color con HP PhotoREt III
- Método: inyección de tinta térmica con gota según necesidad.
- Lenguaje: HP PCL Nivel 3, PCL3 GUI o PCL 10
- Las velocidades de impresión varían según la complejidad del documento.
- Ciclo de trabajo: 500 páginas impresas al mes (promedio)
- Ciclo de trabajo: 3000 páginas impresas al mes (máximo)

Modo		Resolución (dpi)	Velocidad (ppm)
Óptima/ inyección de tinta/1200	Negro	1200 x 1200	2
	Color	1200 x 1200 (hasta 4800 dpi en modo optimizado ¹)	0,5
Normal	Negro	600 x 600	7
	Color	600 x 600	4
Cotidiano	Negro	600 x 600	8
	Color	600 x 600	6
Rápida	Negro	300 x 300	hasta 19
	Color	300 x 300	hasta 15

¹ Impresión de hasta 4800 x 1200 dpi en modo optimizado en papel fotográfico premium, 1200 x 1200 dpi de entrada.

especificaciones de márgenes de impresión

	Superior (borde inicial)	Inferior (borde final) ¹	Izquierdo	Derecho
Papel en hojas				
Letter	0,07 pulg. (1,8 mm)	0,46 pulg. (11,7 mm)	0,25 pulg. (6,4 mm)	0,25 pulg. (6,4 mm)
Legal	0,07 pulg. (1,8 mm)	0,46 pulg. (11,7 mm)	0,25 pulg. (6,4 mm)	0,25 pulg. (6,4 mm)
Exec	0,07 pulg. (1,8 mm)	0,46 pulg. (11,7 mm)	0,25 pulg. (6,4 mm)	0,25 pulg. (6,4 mm)
ISO A4	0,07 pulg. (1,8 mm)	0,46 pulg. (11,7 mm)	0,13 pulg. (3,4 mm)	0,13 pulg. (3,4 mm)

	Superior (borde inicial)	Inferior (borde final)¹	Izquierdo	Derecho
ISO A5	0,07 pulg. (1,8 mm)	0,46 pulg. (11,7 mm)	0,13 pulg. (3,4 mm)	0,13 pulg. (3,4 mm)
JIS B5	0,07 pulg. (1,8 mm)	0,46 pulg. (11,7 mm)	0,13 pulg. (3,4 mm)	0,13 pulg. (3,4 mm)
Sobres				
U.S. N.º 10	0,13 pulg. (3,2 mm)	0,46 pulg. (11,7 mm)	0,13 pulg. (3,2 mm)	0,13 pulg. (3,2 mm)
A2 (5,5 baronial)	0,13 pulg. (3,2 mm)	0,46 pulg. (11,7 mm)	0,13 pulg. (3,2 mm)	0,13 pulg. (3,2 mm)
Intl. DL	0,13 pulg. (3,2 mm)	0,46 pulg. (11,7 mm)	0,13 pulg. (3,2 mm)	0,13 pulg. (3,2 mm)
Intl. C6	0,13 pulg. (3,2 mm)	0,46 pulg. (11,7 mm)	0,13 pulg. (3,2 mm)	0,13 pulg. (3,2 mm)
Tarjetas				
U.S. 3 x 5 pulg.	0,07 pulg. (1,8 mm)	0,46 pulg. (11,7 mm)	0,13 pulg. (3,2 mm)	0,13 pulg. (3,2 mm)
U.S. 4 x 6 pulg.	0,7 pulg. (1,8 mm)	0,46 pulg. (11,7 mm)	0,13 pulg. (3,2 mm)	0,13 pulg. (3,2 mm)
U.S. 5 x 8 pulg.	0,07 pulg. (1,8 mm)	0,46 pulg. (11,7 mm)	0,13 pulg. (3,2 mm)	0,13 pulg. (3,2 mm)
ISO y JIS A6	0,07 pulg. (1,8 mm)	0,46 pulg. (11,7 mm)	0,13 pulg. (3,2 mm)	0,13 pulg. (3,2 mm)
hagaki (100 x 148 mm)	0,07 pulg. (1,8 mm)	0,46 pulg. (11,7 mm)	0,13 pulg. (3,2 mm)	0,13 pulg. (3,2 mm)
Papel fotográfico sin borde (4 x 6)	0	0,46 pulg. (11,7 mm)	0	0
Tarjeta sin borde A6 (105 x 148,5 mm)	0	0,46 pulg. (11,7 mm)	0	0
Hagaki sin borde (100 x 148 mm)	0	0,46 pulg. (11,7 mm)	0	0

¹ Este margen no es compatible con las impresoras LaserJet, aunque sí lo es el total de área imprimible. El área imprimible está desplazada desde el centro en 5,4 mm, lo que permite que los márgenes superior e inferior sean asimétricos.

especificaciones para copiar

- Procesamiento de imágenes digitales
- Hasta 99 copias del original (varía según el modelo)
- Ampliación/reducción digital de 25 a 400% (varía según el modelo)
- Ajustar a la página, Póster, Varios en página
- Hasta 19 cpm en negro y 14 cpm en color (según el modelo)
- Las velocidades de copia varían según la complejidad del documento

modo		Velocidad (ppm)	resolución de impresión (dpi)	resolución de escaneado (dpi) ¹
Óptima	Negro	0,8	1200 x 1200 ²	2400 x 1200
	Color	0,8	1200 x 1200 ²	2400 x 1200
Normal	Negro	7	600 x 1200	600 x 1200
	Color	4	600 x 600	600 x 1200
Rápida	Negro	hasta 19	300 x 1200	600 x 1200
	Color	hasta 14	600 x 300	600 x 1200

1 Máxima a una escala del 400%

2 Con papel fotográfico o papel para inyección de tinta premium

especificaciones de fax

- Aparato de fax en color independiente
- Hasta 100 llamadas rápidas (varía según el modelo)
- Memoria de hasta 100 páginas en función del modelo (basada en imagen de prueba n.º 1 ITU-T con una resolución estándar. Las páginas más complicadas o con mayor resolución tardarán más y utilizarán más memoria.)
- Fax automático de varias páginas
- Rellamada automática (hasta cinco veces)
- Informes de confirmación y de actividad
- Fax Grupo 3 CCITT/ITU con modo de corrección de errores
- Transmisión a 36,6 kbps
- Velocidad de transmisión de 6 segundos/página a 33,6 kbps (basada en Imagen de prueba n.º 1 ITU-T con una resolución estándar. Las páginas más complicadas o con mayor resolución tardarán más y utilizarán más memoria.)
- Detección de timbre con conmutación automática entre fax y contestador automático

	300 dpi (dpi)	Fotográfica (dpi)	Fina (dpi)	Estándar (dpi)
Negro	300 x 300	200 x 200 (escala de grises de 8 bits)	200 x 200	200 x 100

	300 dpi (dpi)	Fotográfica (dpi)	Fina (dpi)	Estándar (dpi)
Color	200 x 200	200 x 200	200 x 200	200 x 200

especificaciones para escanear

- Creación de proyectos fotográficos
- Se incluye Editor de imágenes
- El software de OCR convierte la imagen automáticamente en texto modificable
- Las velocidades de escaneado varían según la complejidad del documento

Componente	Descripción
Resolución	1200 x 2400 dpi óptica, hasta 19200 dpi en modo mejorado
Color	Color de 48 bits Escala de grises de 8 bits (256 niveles de gris)
Interfaz	Compatible con TWAIN
Área de escaneado	Letter, A4

especificaciones físicas

- Altura: 11,8 pulg. (30 cm)
- Anchura: 19,5 pulg. (49,6 cm)
- Profundidad: 15,5 pulg. (39,4 cm)
- Peso: 24 lb (10,9 kg)

especificaciones eléctricas

- Consumo: 60W máximo
- Tensión de entrada: 100 - 240 VCA, con conexión a tierra
- Frecuencia de entrada: 50 - 60 Hz
- Potencia: 1,0 A máximo

especificaciones ambientales

- Rango de temperatura de funcionamiento recomendado: 15° a 32° C (59° a 90° F)
- Rango de temperatura de funcionamiento permitido: 5° a 40° C (41° a 104° F)
- Humedad: 15 a 85% humedad relativa sin condensación
- Rango de temperatura de almacenamiento: 40° a 60° C (-40° a 140° F)

especificaciones adicionales

- Memoria: 8 MB ROM, 16 MB RAM

Si dispone de acceso a Internet, puede obtener información acústica en el sitio Web de HP:

www.hp.com/support

programa de supervisión medioambiental de productos

protección del medio ambiente

Hewlett-Packard está comprometido a proporcionar unos productos de calidad respetuosos con el medio ambiente. Este producto se ha diseñado con varias características que reducen al mínimo las repercusiones medioambientales.

Si desea obtener más información, visite el sitio Web de HP Commitment to the Environment (compromiso con el medio ambiente):

producción de ozono

Este producto genera cantidades inapreciables de gas ozono (O₃).

consumo de energía

El consumo energético disminuye significativamente cuando está en modo Ahorro de energía, lo que supone un ahorro de recursos naturales y de dinero sin que ello incida negativamente en el rendimiento de este producto. Este producto está cualificado para ENERGY STAR®, un programa voluntario puesto en marcha para estimular el desarrollo de productos de oficina que no malgasten la energía.



ENERGY STAR es una marca de servicio registrada en EE.UU. en la EPA. En calidad de socio de ENERGY STAR, HP certifica que este producto cumple los requisitos de ENERGY STAR sobre el consumo eficaz de energía.

Si desea obtener más información sobre las directrices de ENERGY STAR, visite este sitio Web:

<http://www.energystar.gov>

consumo de papel

Este producto está preparado para el uso de papel reciclado según la normativa DIN 19309.

plástico

Las piezas de plástico de más de 25 gramos están identificadas según las normas internacionales que mejoran la posibilidad de identificar el plástico para reciclaje al final de la vida útil del producto.

documentación sobre la seguridad de los materiales

Se puede obtener documentación relativa a la seguridad de los productos (MSDS) en el sitio Web de HP:

<http://www.hp.com/go/msds>

Si reside en Estados Unidos o Canadá y carece de acceso a Internet, llame al número de servicio de fax según demanda de HP FIRST EE.UU. (800) 231-9300. Use el número de índice 7 para obtener una lista con la documentación relativa a la seguridad de los materiales.

Los clientes internacionales sin acceso a Internet deben llamar al (404) 329-2009 si desean obtener más información.

programa de reciclaje

HP proporciona un número cada vez mayor de productos retornables y de programas de reciclaje en muchos países; asimismo, contribuye en algunos de los centros de reciclaje electrónico más importantes de todo el mundo. Además, HP mantiene recursos para la restauración y reventa de algunos de sus productos más populares.

información sobre normativas

Esta sección describe los requisitos que debe reunir el producto y cita las notificaciones de determinadas entidades reguladoras.

aviso para los usuarios de la red telefónica de EE.UU.: requisitos de la FCC

Este equipo cumple los requisitos recogidos en la sección 68 de la normativa FCC. El dispositivo cuenta con una etiqueta que incluye, entre otros datos, el número de registro de FCC y el número REN (del inglés "Ringer Equivalent Number") de este aparato. Si es necesario, facilite esta información a su compañía telefónica.

Junto con el dispositivo se proporciona una clavija modular y un cable telefónico conforme a las normativas FCC. El presente equipo se ha diseñado para conectarse a la red telefónica o al cableado de las instalaciones mediante un enchufe modular compatible, conforme a la sección 68 de la normativa FCC. El equipo se conecta a la red telefónica a través del estándar de conexión de teléfono: USOC RJ-11C.

El número REN resulta útil para determinar la cantidad de dispositivos que se pueden conectar a la línea de teléfono y que mantiene todos los tonos de timbre de los dispositivos cuando se llama a su número. Si se conectan demasiados dispositivos a una línea, se pueden producir fallos en el timbre de respuesta a las llamadas entrantes. En la mayoría de las áreas, aunque no en todas, el total de REN de los dispositivos no debe exceder de cinco. Para confirmar el número de dispositivos que se pueden conectar a una línea, tal y como determina el REN, debe llamar a su compañía telefónica para determinar el número máximo de REN permitido en su zona.

Si el dispositivo provoca daños en la red de teléfono, su compañía podría suspender el servicio temporalmente. Siempre que sea posible, recibirá una notificación por adelantado. Si las circunstancias no permiten dicho aviso, se le notificará tan pronto como sea posible. También se le informará de su derecho a presentar una reclamación a la FCC. La compañía telefónica puede efectuar cambios en sus instalaciones, equipos, operaciones o procedimientos que podrían afectar al correcto funcionamiento del dispositivo. En tal caso, se le notificará con antelación para que tenga la oportunidad de disfrutar de un servicio sin interrupciones.

Si experimenta problemas con su equipo, póngase en contacto con el fabricante o consulte este manual en busca de información sobre garantía y reparaciones. Su compañía de teléfonos puede solicitarle que desconecte el equipo de la red hasta que se hayan solventado los problemas o hasta que esté seguro de que el dispositivo no está fallando.

Este dispositivo no puede ofrecerse como servicio por monedas por parte de la compañía telefónica. La conexión a líneas compartidas estará sujeta a las tarifas de cada estado. Póngase en contacto con la comisión de interés público, de servicios públicos o la comisión de corporación de su estado para solicitar más información.

Este dispositivo está dotado con la función de llamada automática. Cuando programe o realice llamadas de prueba a números de emergencia:

- No cuelgue y explique al interlocutor el motivo de su llamada.
- Efectúe estas pruebas fuera de las horas punta, por ejemplo, por la mañana temprano o de madrugada.

Aviso: Las normas de compatibilidad con audífonos de la FCC para los teléfonos no se aplican a este equipo.

La Telephone Consumer Protection Act of 1991 (ley estadounidense de protección al consumidor de teléfono que vio la luz en 1991), considera ilegal que cualquier persona utilice un equipo o un dispositivo electrónico, incluidos aparatos de fax, para enviar mensajes a menos que éstos indiquen de forma clara en el margen inferior o superior de cada página transmitida o en la primera página de la transmisión, la fecha y la hora de envío así como la identidad de la empresa, entidad o sujeto emisor del mensaje; además de incluir el número de teléfono del aparato emisor o de la empresa, entidad o sujeto. (El número de teléfono proporcionado no podrá ser un número 900 o cualquier otro tipo de número cuyo cargo supere el coste de una llamada local o de larga distancia.) Para programar esta información en el aparato de fax, deberá completar los pasos descritos en el software.

FCC statement

The United States Federal Communications Commission (in 47 CFR 15.105) has specified that the following notice be brought to the attention of users of this product.

Declaration of Conformity: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. Class B

limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy, and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is not guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and the receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Company, San Diego, (858) 655-4100.

The user may find the following booklet prepared by the Federal Communications Commission helpful: *How to Identify and Resolve Radio-TV Interference Problems*. This booklet is available from the U.S. Government Printing Office, Washington DC, 20402. Stock No. 004-000-00345-4.

Caution! Pursuant to Part 15.21 of the FCC Rules, any changes or modifications to this equipment not expressly approved by the Hewlett-Packard Company, may cause harmful interference and void the FCC authorization to operate this equipment.

doc statement / déclaration de conformité (Canada)

Le present appareil numerique n'émet pas de bruits radioelectriques dépassant les limites applicables aux appareils numeriques de la class B prescrites dans le Reglement sur le brouillage radioelectrique edicte par le ministere des Communications du Canada.

Este aparato digital cumple los límites de Clase B de las emisiones de ruido de radio de dispositivos digitales, establecidos en las Radio Interference Regulations del Departamento de Comunicaciones de Canadá.

aviso a los usuarios de la red telefónica de Canadá

La etiqueta Industry Canada identifica el equipo certificado. Esta certificación significa que el equipo cumple ciertos requisitos de protección, seguridad y funcionamiento en las telecomunicaciones, tal como se especifica en la documentación relativa a requisitos técnicos de equipamientos para terminales. El Departamento no garantiza que el equipo funcione según las expectativas de los usuarios.

Antes de instalar el equipo, los usuarios deben comprobar que esté autorizado a conectarse a la infraestructura de la compañía local de telecomunicaciones. Asimismo, el equipo se debe instalar con un método de conexión homologado. El cliente debe tener en cuenta que, aunque se cumplan los requisitos anteriores, en determinadas situaciones no es posible impedir el empeoramiento del servicio.

Las reparaciones que se efectúen en un equipo certificado las debe coordinar el representante que determine el proveedor. Cualquier reparación o cambio que emprenda el usuario por su cuenta en este equipo puede ser causa suficiente de que la compañía de telecomunicaciones solicite al usuario la desconexión del equipo.

Para su propia seguridad, los usuarios deben comprobar que las conexiones eléctricas a masa del dispositivo, las líneas telefónicas y las conducciones metálicas del agua internas y externas, si las hay, deben estar conectadas todas juntas. Esta precaución puede ser especialmente importante en áreas rurales.

Precaución: Los usuarios no deben intentar hacer esta clase de conexiones por su cuenta, sino solicitarlo a la autoridad inspectora competente o al instalador eléctrico, según proceda.

Nota: El número REN asignado a cada dispositivo terminal permite conocer el número máximo de terminales que se pueden conectar a una interfaz telefónica. La terminación de una interfaz puede constar de cualquier combinación de dispositivos sujeta solamente a que la suma de los REN de todos los dispositivos no sea más de 5.

El REN de este producto es 0,3 B, según los resultados de la prueba de la FCC, sección 68.

aviso a todos los usuarios de la Unión Europea



Este producto está diseñado para funcionar con las redes telefónicas de los siguientes países:

Alemania	Reino Unido	Países Bajos
Francia	España	Italia
Bélgica	Luxemburgo	Suecia
Austria	Dinamarca	Irlanda
Noruega	Finlandia	Suiza
Grecia	Portugal	

La compatibilidad con la red depende de los ajustes seleccionados por el usuario, que deberán restablecerse siempre que se vaya a utilizar el equipo en la red telefónica de un país/región diferente al que se adquirió el producto. Si necesita más asistencia para el producto, póngase en contacto con el distribuidor o con Hewlett-Packard Company.

Este equipo ha sido certificado por el fabricante de conformidad con la Directiva 1999/5/CE (anexo II), que hace referencia a la conexión de terminales únicos paneuropeos a redes telefónicas públicas conmutadas (RTPC). No obstante, debido a las diferencias existentes entre las redes telefónicas públicas conmutadas de los diferentes países, la aprobación por sí misma no concede una seguridad incondicional del funcionamiento correcto en todos los terminales de dichas redes.

En caso de problemas, en primer lugar deberá ponerse en contacto con el proveedor de su equipo.

notice to users of the Irish telephone network

This equipment is designed for DTMF tone dialing and loop disconnect dialing. In the unlikely event of problems with loop disconnect dialing, it is recommended to use this equipment only with the DTMF tone dial setting.

aviso para los usuarios de la red telefónica de Alemania

Los productos HP 6100 Series se han diseñado para conectarse sólo a la red de teléfonos pública analógica (PSTN). Conecte la clavija del conector de teléfono TAE N, suministrada con el dispositivo hp officejet 6100 Series al enchufe de la pared (TAE 6) código N. Los productos hp officejet 6100 Series se pueden utilizar como un único dispositivo o en combinación (conexión en serie) con otro equipo terminal.

geräuschemission

LpA < 70 dB
am Arbeitsplatz
im Normalbetrieb
nach DIN 45635 T. 19

VCCI-2 (Japan)

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると受信障害を引き起こすことがあります。
取り扱い説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

notice to Korean customers

사용자 안내문 (B급 기기)
이 기기는 비업무용으로 전자파장해검정을 받은 기기로서, 주거지역에서는 물론 모든 지역에서 사용될 수 있습니다.

declaration of conformity

According to ISO/IEC Guide 22 and EN 45014

Manufacturer's Name and Address:

Hewlett-Packard Company, 16399 West Bernardo Drive, San Diego, CA 92127-1899, USA

declares that the product

Product Name: hp officejet 6100 series (Q1636A)

Model Number(s): officejet 6105 (Q1637A), officejet 6110 (Q1638A), officejet 6110xi (Q1639A), officejet 6110v (Q1640A)

Product Options: All

conforms to the following Product Specifications:

Safety: EN60950:1992 +A1, A2, A3, A4 & A11

IEC60950:1991 +A1, A2, A3 & A4

UL1950/CSA 22.2 No. 950, 3rd Edn: 1995

NOM-019-SCFI-1993

IEC 60825-1:1993 +A1/EN 60825-1:1994 +A11 Class 1 (Laser/LED)

EMC:

CISPR22:1993 +A1 & A2 / EN55022:1994, +A1 & A2 -Class B

CISPR24:1997/EN55024:1998

IEC 61000-3-2:1995 / EN61000-3-2:1995

IEC 61000-3-3:1994 / EN61000-3-3:1995

AS/NZS 3548: 1992

CNS13438

FCC Part 15 - Class B / ICES-003, Issue 2 / VCCI-2

GB 9254-1998

Telecom: TBR21: 1998, EG 201 121:1998

Supplementary Information

The Product herewith complies with the requirements of the Low Voltage Directive 73/23/EEC, the EMC Directive 89/336/EEC and the R&TTE Directive 1999/5/EC (ANNEX II) carries the CE marking accordingly.

European Contact for regulatory topics only: Your local Hewlett-Packard Sales and Service Office or

Hewlett-Packard GmbH.

Department HQ-TRE, Herrenberger Strasse 130, D-71034 Böblingen, Germany
(FAX + 49-7031-14-3143)

Esta sección describe la información sobre los servicios de asistencia proporcionados por Hewlett-Packard.

Si no encuentra la respuesta que necesita en la documentación impresa o en línea que recibió con el producto, puede ponerse en contacto con uno de los servicios de asistencia de HP que aparecen en las siguientes páginas. Algunos de estos servicios de asistencia están disponibles sólo en EE.UU. y Canadá, mientras que otros lo están en diversos países de todo el mundo. Si no encuentra el número de servicio de asistencia correspondiente a su país/región, póngase en contacto con el distribuidor autorizado de productos HP más próximo para obtener ayuda.

obtención de asistencia y más información por Internet

Si dispone de acceso a Internet, puede obtener ayuda en el sitio Web de HP:

www.hp.com/support

El sitio Web proporciona asistencia técnica, controladores, suministros e información para efectuar pedidos.

asistencia al cliente de hp

Junto con el HP OfficeJet puede recibir programas de otros fabricantes. Si experimenta problemas con alguno de ellos, conseguirá la mejor asistencia técnica llamando a los especialistas del fabricante en cuestión.

Si necesita ponerse en contacto con el servicio de asistencia al cliente de HP, haga lo siguiente antes de llamar.

- 1 Asegúrese de que:
 - a. El dispositivo esté conectado y encendido.
 - b. Los cartuchos de impresión especificados estén instalados correctamente.
 - c. La bandeja de entrada contenga el tipo de papel recomendado.
- 2 Reinicie el dispositivo:
 - a. Apague el equipo mediante el botón de **Encendido**, situado en el panel frontal del dispositivo.
 - b. Desenchufe el cable de alimentación de la parte trasera del dispositivo.
 - c. Vuelva a enchufar el cable de alimentación al dispositivo.
 - d. Encienda el dispositivo mediante el botón de **encendido**.
- 3 Para obtener más información, vaya al sitio Web de HP:
www.hp.com/support

- 4 Si aún sigue experimentando problemas y necesita hablar con un representante del servicio de asistencia de HP:
 - Tenga a mano el número de serie del dispositivo y el identificador de servicio técnico. Para ver su número de serie en el panel frontal, pulse **Intro** e **Iniciar copia, Negro** simultáneamente, hasta que el menú Información aparezca en el visor del panel frontal. Para ver su identificador de servicio técnico, pulse **Intro** e **Iniciar copia, Color** simultáneamente.
 - Imprima un informe de autocomprobación. Para obtener información sobre cómo imprimir este informe, consulte la sección **impresión de un informe de autocomprobación** en la página 46.
 - Haga una copia en color.
 - Esté preparado para describir su problema con detalle.
- 5 Llame al servicio de asistencia al cliente de HP. Esté cerca del dispositivo cuando llame.

llamadas en EE.UU. durante el período de garantía

Llame al número (208) 323-2551, de lunes a viernes, entre las 06:00 y las 22:00 h. (huso horario de las Montañas Rocosas), y los sábados entre las 09:00 h y las 16:00 h. (huso horario de las Montañas Rocosas). Este servicio es gratuito durante el período de garantía, aunque los gastos de llamada de larga distancia correrán a cargo del usuario. Fuera del período de garantía se puede aplicar una tarifa.

llamadas en el resto del mundo

Los números indicados a continuación están vigentes en la fecha de impresión de este documento. Si desea obtener una lista de números internacionales del servicio de asistencia de HP, visite esta dirección y elija su país/región o idioma:

www.hp.com/support

En Corea, también puede visitar esta dirección:

www.hp.co.kr/

En Japón, puede visitar esta dirección:

www.hp.com/jp

Puede llamar al Centro de asistencia de HP en los siguientes países. Si su país/región no aparece en la lista, póngase en contacto con su distribuidor local u oficina de ventas y asistencia de productos HP más cercanos, para averiguar cómo obtener servicio técnico.

El servicio de asistencia técnica es gratuito durante el período de garantía, aunque los gastos de la llamada correrán a cargo del usuario. En algunos casos también se puede aplicar una tarifa fija por incidente.

Para obtener asistencia en Europa, compruebe los detalles y condiciones de la asistencia por teléfono en su país/región consultando el sitio Web siguiente:

<http://www.hp.com/cposupport/loc/regional.html>

Asimismo, puede consultar a su distribuidor o llamar a HP al número de teléfono que figura en este folleto.

Como parte de nuestros constantes esfuerzos por mejorar nuestro servicio de asistencia por teléfono, aconsejamos que visite periódicamente nuestro sitio Web para obtener información reciente sobre las características y modalidades de este servicio.

país/región	asistencia técnica de hp	país/región	asistencia técnica de hp
Alemania (0,12 euro/min.)	+49 (0) 180 52 58 143	Israel	+972 (0) 9 8304848
Arabia Saudí	+800 897 14440	Italia	+39 (0) 226410350
Argelia ¹	+213 (0) 61564 543	Japón	0570 000 511 +81 3 3335 9800
Argentina	0810-555-5520	Jordania	+971 4 883 8454
Australia	+61 3 8877 8000 1902 910 910	Kuwait	+971 4 883 8454
Austria	+43 (0) 810 00 6080	Líbano	+971 4 883 8454
Bahráin (Dubai)	800 728	Malasia	1-800-805405
Bélgica (neerlandés)	+32 (0) 2 626 8806	Marruecos ¹	+212 22404 747
Bélgica (francés)	+32 (0) 2 626 8807	México	01-800-472-6684
Brasil (Grande Sao Paulo)	(11) 3747 7799	México (Ciudad de México)	5258-9922
Brasil (Resto de ciudades)	0800 157751	Noruega	+47 22 11 6299
Caribe y América Central	1-800-711-2884	Nueva Zelanda	0800 441 147
Chile	800-360-999	Omán	+971 4 883 8454
China	86 10 6564 5959	Países Bajos	+31 (0) 20 606 8751
Colombia	9-800-114-726	Palestina	+971 4 883 8454
Corea (Seúl)	+82 (2) 3270 0700	Panamá	001-800-7112884
Corea (fuera de Seúl)	080 999 0700	Perú	0-800-10111
Costa Rica	0-800-011-0524	Polonia	+48 22 865 98 00
Dinamarca	+45 39 29 4099	Portugal	+351 21 3176333
Ecuador	1800-711-2884	Puerto Rico	1-877-2320-589
Egipto	02 532 5222	Qatar	+971 4 883 8454
Emiratos Árabes Unidos	+971 4 883 8454	Reino Unido	+44 (0) 207 512 52 02
En Canadá durante el período de garantía	(905) 206 4663	República Checa	+420 (0) 261307310
En Canadá después del período de garantía (cargo por llamada)	1-877-621-4722	Rumanía	+40 1 315 44 42 o llamada local al 01 3154442
Eslovaquia	+421 (0) 2 682 08080	Singapur	65 6272 5300
España	+34 902 321 123	Sudáfrica (desde la RSA)	086 000 1030
Europa (inglés)	+44 (0) 207 512 5202	Sudáfrica (fuera de la RSA)	+27-11 258 9301

país/región	asistencia técnica de hp	país/región	asistencia técnica de hp
Federación Rusa, Moscú	+7 095 797 3520	Suecia	+46 (0)8 619 2170
Federación Rusa, San Petersburgo	+7 812 346 7997	Suiza ²	+41 (0) 84 880 1111
Filipinas	632-867-3551	Tailandia	+66 (2) 661 4000
Finlandia	+358 (0) 203 47 288	Taiwán	+886-22717-0055 0800 010 055
Francia (0,34 euro/min.)	0892 69 60 22	Túnez ¹	+216 1891 222
Grecia	+30 1060 73 603	Turquía	+90 216 579 7171
Guatemala	1800-995-5105	Ucrania	+7 (380-44) 490-3520
Hong Kong (RAE)	+85 (2) 3002 8555	Venezuela	0800-47468368 ó 800-477-7777
Hungría	+36 (0) 1 382 1111	Venezuela (Caracas)	(502) 207-8488
India	1-600-112267 91 11 6826035	Vietnam	84 (0) 8 823 4530
Indonesia	62-21-350-3408	Yemen	+971 4 883 8p454
Irlanda	+353 (0) 1 662 5525		

1 Este centro de asistencia admite clientes de habla francesa de los siguientes países: Marruecos, Túnez y Argelia.

2 Este centro de asistencia admite clientes de habla alemana, francesa e italiana en Suiza.

llamada en Australia después del período de garantía

Si su producto no está en garantía, llame al 03 8877 8000. Se cargará en su tarjeta de crédito una tarifa de asistencia por cada incidente sin garantía de 27,50 dólares (GST inc.). También puede llamar al 1902 910 910 (27,50 dólares cargados a su cuenta de teléfono) de 9:00 h. a 17:00 h., de lunes a viernes. (Los precios y horarios están sujetos a cambios sin previo aviso.)

preparación del dispositivo para su envío

Si después de contactar con el servicio de asistencia al cliente de HP o con el punto de venta, se le solicita que envíe el dispositivo para su reparación, siga los pasos que se indican a continuación para desconectar y volver a embalar el dispositivo; de este modo, se evitará dañar más el producto HP.

1 Encienda el dispositivo.

Omita los pasos de 1 a 6, si el dispositivo no se enciende y el carro de la impresora está en la posición de inicio. No podrá quitar los cartuchos de impresión. Continúe en el paso 7.

2 Abra la puerta de acceso al cartucho de impresión.

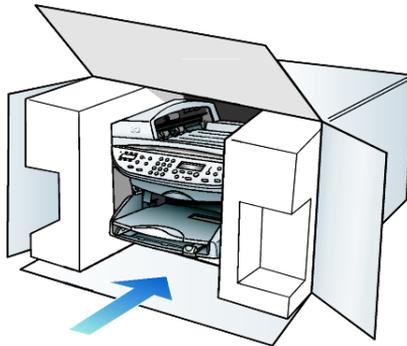
3 Retire los cartuchos de impresión de sus soportes y baje las trabas. Para obtener información sobre cómo retirar los cartuchos de impresión, consulte la siguiente sección **sustitución de los cartuchos de impresión** en la página 48.

Precaución: Retire ambos cartuchos y baje las dos trabas, ya que, de no hacerlo, se podría dañar el dispositivo.

- 4 Coloque los cartuchos de impresión en una bolsa hermética para que no se sequen y guárdelos (no los envíe junto con el dispositivo, a menos que el agente de asistencia al cliente de HP así se lo pida).
- 5 Apague el dispositivo.
- 6 Cierre la puerta de acceso a los cartuchos de tinta.
- 7 Retire la tapa del panel frontal como se indica a continuación:
 - a. Sitúe las manos a ambos lados de la tapa del panel frontal.
 - b. Con los dos pulgares, extraiga con cuidado la tapa de la parte inferior.



- 8 Guarde la tapa del panel frontal, no la devuelva junto con el dispositivo.
- 9 Si aún conserva el material de embalaje original o el embalaje del dispositivo de sustitución, utilícelo para enviar el dispositivo.



Si ya no dispone del material de embalaje original, utilice otro material de embalaje adecuado. La garantía no cubre los daños surgidos durante el transporte a causa de un embalaje incorrecto o un transporte inadecuado.

- 10 Coloque la etiqueta de envío que va a devolver en la parte exterior de la caja.

- 11 Incluya los siguientes artículos en la caja:
- Una breve descripción de los síntomas para el personal de servicio técnico (algunas muestras de los problemas de calidad de impresión pueden ser útiles).
 - Una copia de la factura o de cualquier otra prueba de compra para determinar el período de garantía.
 - Su nombre, dirección y un número de teléfono donde se le pueda localizar durante el día.

centro de distribución de hp

Puede solicitar el software del HP OfficeJet, un ejemplar de la Guía de referencia impresa, un Póster de instalación o cualquier otro componente sustituible por el cliente de una de las siguientes maneras:

- En EE.UU. o Canadá, llame al (208) 323 2551.
- Visite este sitio Web:

https://warp2.external.hp.com/Driver/dr_country_select.asp

hp officejet 6100 series

Duración de garantía limitada (hardware y mano de obra): 1 año

Duración de garantía limitada (soporte CD): 90 días

Duración de garantía limitada (cartuchos de impresión): 90 días

servicio de garantía

servicio urgente

Para obtener el servicio de reparación urgente de HP, en primer lugar, el cliente se debe poner en contacto con una oficina de servicio de HP o un Centro de asistencia al cliente de HP para la solución de problemas básicos. Consulte la sección **asistencia al cliente de hp** en la página 73 para obtener información sobre los pasos que ha de emprender antes de llamar al servicio de asistencia al cliente.

Si el dispositivo necesita la sustitución de una pieza de poca importancia y se trata de una pieza que normalmente puede sustituir el propio cliente, puede que ya vaya incluida como recambio dentro del contenido original del dispositivo. En este caso, HP pagará por adelantado los gastos de envío, impuestos y tasas; proporcionará asistencia telefónica para la sustitución del componente y pagará los gastos de envío, impuestos y tasas de cualquier pieza de la que HP solicite su devolución.

El Centro de asistencia al cliente de HP puede poner en contacto a los clientes con proveedores de servicio autorizados, que están certificados por HP para prestar servicios de los productos HP.

actualizaciones de la garantía

Actualice su garantía de fábrica estándar hasta un total de tres años con el HP SUPPORTPACK. La cobertura del servicio comienza a partir de la fecha de compra. Esta modalidad se debe contratar dentro de los 180 días posteriores a la compra. Este programa brinda asistencia telefónica de 6:00 a 22:00 (huso horario de las Montañas Rocosas), de lunes a viernes, y de 9:00 a 16:00 (huso horario de las Montañas Rocosas) los sábados. Si en el transcurso de su consulta telefónica se determina que el producto se debe sustituir, HP lo enviará sin cargo el siguiente día laborable. Sólo en EE.UU.

Si desea obtener más información, llame al 1-888-999-4747 o visite el sitio Web de HP:

<http://www.hp.com/go/hpsupportpack>

Fuera de EE.UU., llame a su oficina local de asistencia al cliente de HP. Consulte la sección **llamadas en el resto del mundo** en la página 74 para obtener una lista internacional de números de teléfono de asistencia al cliente.

devolución del hp officejet 6100 series para su reparación

Antes de devolver el HP OfficeJet para repararlo, debe llamar al servicio de asistencia al cliente de HP. Consulte la sección **asistencia al cliente de hp** en la página 73 para obtener información sobre los pasos que ha de emprender antes de llamar al servicio de asistencia al cliente.

declaración de garantía limitada de hewlett-packard

ámbito de la garantía limitada

Hewlett-Packard ("HP") garantiza al cliente final ("Cliente") que cada producto HP officejet 6100 Series ("Producto"), incluido el software relacionado, los accesorios, los soportes y los suministros, están libres de defectos de material y de fabricación durante el período cuya vigencia comienza a partir de la fecha de compra por parte del Cliente.

Para cada producto de hardware, la vigencia de la garantía limitada de HP es de un año por lo que respecta a las piezas y de un año por lo que respecta a la fabricación. Por lo que respecta a todos los demás productos, la vigencia de la garantía limitada de HP es, tanto para las piezas como la fabricación, de noventa días.

Para cada producto de software, la garantía limitada de HP sólo se aplica a errores de ejecución de las instrucciones de programación. HP no garantiza que el funcionamiento de todos los productos sea continuo y esté libre de errores.

La garantía limitada de HP sólo cubre aquellos defectos surgidos como resultado del uso normal de un producto y no cubre otros problemas, incluidos los que surjan a causa de (a) mantenimiento o modificaciones incorrectos, (b) software, accesorios, soportes o suministros no proporcionados ni compatibles con HP o (c) funcionamiento al margen de las especificaciones del producto.

Por lo que respecta a cualquier Producto de hardware, el uso de cualquier cartucho de impresión o cartucho de impresión reciclado que no sea de HP no queda cubierto por la garantía al Cliente ni por ningún contrato de asistencia de HP suscrito por el Cliente. Ahora bien, si el fallo o daño del Producto se puede atribuir al uso de un cartucho de impresión o cartucho de impresión reciclado que no sea de HP, HP facturará por sus materiales y mano de obra para solucionar error o daño en el Producto.

Si HP recibe, durante el período de garantía vigente, aviso de defecto en cualquier producto, HP deberá reparar o sustituir el producto defectuoso, a discreción de HP. Si los cargos por mano de obra no quedan cubiertos por la garantía limitada de HP, las reparaciones se facturarán de acuerdo con las tarifas estándar de reparación de HP.

Si HP no puede reparar ni sustituir, lo que proceda, un Producto defectuoso cubierto por la garantía de HP, HP deberá, dentro de un período de tiempo razonable tras recibir la notificación del defecto, reembolsar el importe del Producto.

HP no tiene ninguna obligación de reparar, sustituir ni reembolsar hasta que el Cliente le haya devuelto el producto defectuoso.

El producto de sustitución puede ser nuevo o con la calidad de nuevo, siempre que su funcionamiento sea como mínimo igual al del producto que se sustituye.

Los productos HP, incluido cada producto, pueden contener piezas, componentes o materiales refabricados equivalentes a nuevos en lo que respecta al rendimiento.

La garantía limitada de HP respecto a cada producto es válida en cualquier país/región o población en que HP tenga asistencia de sus productos y haya comercializado el producto. El nivel del servicio de la garantía puede diferir según los estándares locales. HP no tiene ninguna obligación de alterar la forma, propósito o función del Producto para que éste pueda funcionar en un país/región o población en el que nunca se había previsto que el Producto funcionase.

limitaciones de la garantía

DENTRO DE LOS LÍMITES PERMITIDOS POR LAS LEYES LOCALES, NI HP NI SUS PROVEEDORES ESTABLECERÁN OTRA GARANTÍA O CONDICIÓN DE NINGUNA OTRA CLASE, IMPLÍCITA O EXPLÍCITA, CON RESPECTO A LOS PRODUCTOS CUBIERTOS POR HP, Y EXPLÍCITAMENTE SE DECLARA EXENTO DE CUALQUIER RESPONSABILIDAD RESPECTO A GARANTÍAS O CONDICIONES IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD, CALIDAD SATISFACTORIA E IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR.

limitaciones de la responsabilidad

Dentro de los límites permitidos por las leyes locales, los únicos y exclusivos remedios para el Cliente son los que se proporcionan en esta Declaración de garantía limitada.

DENTRO DE LOS LÍMITES PERMITIDOS POR LAS LEYES LOCALES, SALVO LOS PUNTOS DETERMINADOS ESPECÍFICAMENTE EN ESTA DECLARACIÓN DE GARANTÍA LIMITADA, EN NINGÚN CASO NI HP NI SUS PROVEEDORES SERÁN RESPONSABLES DE LOS DAÑOS DIRECTOS, INDIRECTOS, ESPECIALES, INCIDENTALES O CONSECUENTES, TANTO SI SE ESTIPULAN POR CONTRATO, RESPONSABILIDAD EXTRA CONTRACTUAL O CUALQUIER OTRA TEORÍA LEGAL, AUNQUE SE ADVIERTA SOBRE LA POSIBILIDAD DE TALES DAÑOS.

leyes locales

Esta Declaración de garantía limitada concede al Cliente unos derechos legales específicos. El Cliente también puede tener otros derechos que pueden diferir según el estado en Estados Unidos, según la provincia en el caso de Canadá, y según el país en cualquier otra parte del mundo.

Si esta Declaración de garantía limitada entra en conflicto con las leyes locales, esta Declaración se deberá modificar hasta que esté de acuerdo con dichas leyes locales. Según dichas leyes locales, algunas exenciones de responsabilidad y limitaciones de esta Declaración pueden no ser aplicables al Cliente. Por ejemplo, algunos estados de los Estados Unidos, así como algunos gobiernos distintos a EE.UU. (incluidas algunas provincias de Canadá), pueden:

excluir las exenciones de responsabilidad y limitaciones de esta Declaración de la limitación de los derechos estatutarios del consumidor (por ejemplo, el Reino Unido);

o bien, restringir la capacidad de un fabricante para hacer cumplir tales exenciones de responsabilidad o limitaciones, u

otorgar al Cliente derechos adicionales de garantía, especificar la duración de garantías implícitas que el fabricante no puede eludir o no permitir limitaciones de la duración de garantías implícitas.

POR LO QUE RESPECTA A LAS TRANSACCIONES DE LOS CONSUMIDORES EN AUSTRALIA Y NUEVA ZELANDA, LOS TÉRMINOS DE ESTA DECLARACIÓN DE GARANTÍA LIMITADA, SALVO LOS PUNTOS QUE ESTIPULE LA LEY, NO EXCLUYEN, RESTRINGEN NI MODIFICAN, Y SE TIENEN EN CONSIDERACIÓN ADICIONAL, A LOS DERECHOS ESTATUTARIOS VIGENTES APLICABLES A LA VENTA DE LOS PRODUCTOS HP CUBIERTOS A LOS CLIENTES.

A

aclarar u oscurecer
un fax, 36
ajustar a la página, 21
ajustar volumen del sonido del
fax, 38
ajustes
ampliar una copia, 18
cabecera de fax, 40
calidad de copia, 18
calidad de copia
normal, 18
calidad de copia
óptima, 18
calidad de copia
rápida, 18
copiar una fotografía, 20
fecha y hora, 40
guardar copia, 20
intensidad de los colores de
las copias, 19
mejoras de texto, 19
modo Ahorro de
energía, 51
país e idioma, 55
predeterminados de
copia, 20
realizar una copia más
clara, 19
realizar una copia más
oscura, 19
reducir una copia, 18
tamaño de papel, 40
velocidad de copia, 18
velocidad de
desplazamiento, 51
volumen de llamada y
pitido, 38
ajustes de llamada rápida
individuales, crear, 39
ajustes predeterminados
cambiar para copias, 20
restauración de los ajustes
predeterminados de
fábrica, 50
ajustes predeterminados de
fábrica
cambiar para copiar, 20

restaurar, 50
alimentador automático de
documentos
cargar originales, 10
alineal cartuchos, 50
ampliar una copia, 4, 18, 21
ángulo del visor, establecer, 51
asistencia al cliente, 73
asistencia al cliente de hp, 73
ayuda, 1

B

bandeja de papel, cargar, 10
bandeja de salida, 15
extensor, 12
botón de respuesta
automática, 3, 35
botones
calidad, 4, 18
cancelar, 4
características
especiales, 4, 22
escanear para, 4, 28
iniciar escaneado, 5, 27
llamada rápida, 3, 32, 39
más claro/más oscuro, 4,
19
menú, 4
número de copias, 5, 18
panel frontal, 3
reducir/ampliar, 4, 18
resolución, 3
respuesta automática, 35
teclado numérico, 3, 41
tipo de papel, 24

C

cabecera, fax, 40
calidad, 18
calidad de copia normal, 18
calidad de copia óptima, 18
calidad de copia rápida, 18
cambiar los ajustes
ángulo del visor, 51
copiar, 20
fax, 38
cancelar
botón, 4

copiar, 24
escanear, 28
fax programado, 33
características especiales, 4,
22
limitaciones, 9
cargar
ajuste del tamaño del
papel, 16
cambiar el tipo de
papel, 15
cartuchos de impresión, 48
fichas Hagaki, 14
original en el alimentador
automático de
documentos, 10
original en el cristal, 9
papel, 10
papel fotográfico, 13, 15
sobres, 12
sugerencias, 14
tarjetas postales, 13, 14
cartuchos
alineal, 50
sustituir, 48
cartuchos de impresión
almacenar, 47
limpiar, 50
protector, 47
sustituir, 48
cartuchos de tinta, *consultar*
cartuchos de impresión
centro de distribución de
hp, 78
color
fax, 32
intensidad de las copias, 19
comunicando rellamada, 37
configuración
información adicional, 53
configuración básica del
fax, 43
configuración de fecha, 40
configuración de hora, 40
configuración de velocidad de
desplazamiento, 51
configuración del modo Ahorro
de energía, 51

configurar el idioma, 55
 configurar el país, 55
 contraste
 cambiar para faxes, 36
 visor del panel frontal, 51
 contraste, mejorar colores de las fotografías, 19
 controlar la resolución del fax, 36
 copiar
 2 en 1, 22
 aclarar, 4, 19
 ajustar a la página, 21
 ampliar, 18
 botones, 3
 calidad, 4, 18
 cambiar los ajustes predeterminados, 20
 detener, 24
 establecimiento del número de copias, 18
 fotografía, 20
 intensidad de los colores, 19
 mejoras, 19
 oscurecer, 4, 19
 predeterminados, 20
 realizar copias, 17
 reducir, 18
 trabajos de copia especiales, 20
 transferencia térmica para camiseta, 24
 un original, 21
 varias copias en una página, 21
 velocidad, 18

D
 declaration of conformity, 72
 desinstalar software, 54
 desplazar márgenes, 22
 detener
 copiar, 24
 escanear, 28
 devolución del hp officejet 6100 series para su reparación, 80
 difundir un fax, 33
 director hp, 5

E
 enviar
 fax, 31

fax a varios destinatarios, 33
 retrasar fax, 33
 escanear
 botones, 3
 desde el panel frontal, 27
 destino distinto, 28
 detener, 28
 especificaciones, 62
 establecer
 ángulo del visor, 51
 cabecera de fax, 40
 fecha y hora, 40
 idioma y país, 55
 llamada rápida, 39
 modo Ahorro de energía, 51
 número de copias, 18
 velocidad de desplazamiento, 51
 etiquetas
 cargar, 14

F
 fax
 aclarar, 36
 ajustar volumen, 38
 botones, 3
 cabecera, 40
 cambiar contraste, 36
 cambiar la resolución, 36
 cambiar patrón de timbre de respuesta, 38
 cancelar un fax programado, 33
 comunicando rellamada, 37
 configurar reducción automática, 38
 controlar aspecto, 36
 crear ajustes de llamada rápida individuales, 39
 difundir, 33
 enviar, 31
 enviar en color, 32
 enviar mediante ajustes de llamada rápida, 32
 enviar un fax a varios destinatarios, 33
 establecer la cabecera, 40
 establecer tamaño de papel, 40
 impresión de informes, 35
 informes, 31, 35, 36
 informes de confirmación, 35

informes de error, 35
 informes de transacción, 36
 introducir texto, 41
 llamada rápida, 39
 modo de corrección de errores, 37
 oscurecer, 36
 programar envío, 33
 recibir, 34
 recibir manualmente, 35
 reimprimir fax guardado en la memoria, 42
 resolución, 3
 respuesta automática, 3
 retrasar envío, 33
 timbre especial, 38
 volver a marcar automáticamente, 37
 volver a marcar automáticamente números, 3, 37
 fichas Hagaki
 cargar, 14
 fotografías
 copiar, 20
 mejorar copia, 19
 función 2 en 1, 22

G
 galería de fotografías e imágenes hp, 28
 garantía, 73
 actualizaciones, 79
 declaración, 80
 servicio, 79
 guardar una imagen escaneada, 27
 guía rápida
 introducción al director, 5
 usar con un equipo, 5

H
 hp officejet
 funciones del menú, 7
 software, 5

I
 imagen, desplazar, 22
 imprimir
 faxes en memoria, 42
 informe de autocomprobación, 46
 informes de fax, 35
 papel continuo (de pancarta), sugerencias para cargar, 15

- sobres, 12
- información sobre
 - normativas, 67
- informe de
 - autocomprobación, 46
- informes
 - autocomprobación, 46
 - fax, 31
 - fax automático, 35
 - fax manual, 36
- informes de error, fax, 35
- instalación del cable USB, 56
- intensidad de copias en
 - color, 19
- introducción
 - al Director, 5
- introducción al director, 5
- introducir texto desde el
 - teclado numérico, 41

L

- limpiar
 - cartuchos de impresión, 50
 - el cristal, 45
 - el exterior, 46
 - el respaldo de la tapa, 46
- limpiar el cristal, 45
- línea telefónica, varios
 - números, 38
- llamada rápida
 - botones, 3
 - configurar, 39
 - crear ajustes
 - individuales, 39
 - enviar un fax, 32
 - introducir texto, 41
- luz de exclamación (asistencia
 - técnica), 4
- luz de teléfono conectado, 3

M

- mantenimiento
 - alinear cartuchos, 50
 - informe de
 - autocomprobación, 46
 - limpiar cartuchos de
 - impresión, 50
 - limpiar el cristal, 45
 - limpiar el exterior, 46
 - limpiar el respaldo de la
 - tapa, 46
 - restaurar los ajustes
 - predeterminados de
 - fábrica, 50

- sustituir los cartuchos de
 - impresión, 48
- tiempo de modo Ahorro de
 - energía, 51
- márgenes, aumentar, 22
- mejora del modo
 - fotográfico, 20
- mejoras, 19
- menú de funciones de fax, 43
- menús, 43
 - configuración avanzada del
 - fax, 43
 - configuración de llamada
 - rápida, 43
 - configurar copia, 25
 - estado y mantenimiento, 43
 - funciones de fax, 43
- modo Ahorro de energía de
 - luces, 51
- modo Ahorro de energía de
 - luz, 51
- modo de corrección de
 - errores, 37

N

- no responde rellamada, 37
- número de copias, 5
 - establecer, 18
- números de teléfono, 73
- números de teléfono, servicios
 - de asistencia, 73
- números, rellamada, 37

O

- originales
 - cómo colocar en el
 - alimentador automático
 - de documentos, 10
 - cómo colocar en el cristal, 9
 - imprimir dos en una
 - página, 22
 - varias copias, 21

P

- panel frontal
 - escanear desde, 27
 - funciones, 3
 - introducir texto, 41
- papel
 - cambiar el tamaño
 - predeterminado para
 - copias, 15
 - cambiar el tipo, 15
 - cargar, 10
 - establecer el tamaño, 16
 - recomendado, 10

- sugerencias para
 - cargar, 14–15
- papel continuo
 - sugerencias para cargar, 15
- papel de tamaño Legal
 - copiar desde, 18
- papel fotográfico de 4 x 6
 - pulgadas, cargar, 13, 15
- papel fotográfico, cargar, 13,
 - 15
- papel para inyección de tinta,
 - cargar, 14
- papel para pancartas
 - sugerencias para cargar, 15
- papeles de hp, sugerencias
 - para cargar, 14
- patrón de timbre de
 - respuesta, 38
- pedir cartuchos de
 - impresión, 87
- programar
 - cancelar un fax
 - programado, 33
 - fax, 33
- protector del cartucho de
 - impresión, 47

R

- realizar copias más claras o
 - más oscuras, 4, 19
- realizar una copia más
 - oscura, 19
- recibir, fax, 34
- reducir una copia, 4, 18, 21
- rellamada, números, 37
- resolución de problemas
 - desinstalar y volver a
 - instalar el software, 54
- resolución, cambiar para
 - faxes, 36
- respaldo de la tapa,
 - limpiar, 46
- restaurar ajustes de fábrica, 50
- retrasar fax, 33

S

- servicios de asistencia, 73
- sobres, cargar, 12
- software
 - desinstalar y volver a
 - instalar, 54
 - introducción, 5

T

- tamaño de papel, cambiar
 - para copias, 15

índice

tarjetas de felicitación,
cargar, 14

tarjetas postales, cargar, 13,
14

teclado numérico, 3
introducir texto, 41

texto
introducir desde el teclado
numérico, 41
mejorar, 19

tiempo de modo Ahorro de
energía, 51

timbre especial, 38

transferencia térmica, 24

transferencia térmica para
camiseta, 24

cargar, 14

transparencia

sugerencias para cargar, 14

tipos recomendados, 10

tutorial

funciones del panel
frontal, 3

V

varios destinatarios

enviar un fax, 33

visor del panel frontal, 3

definir idioma, 55

establecer el ángulo del
visor, 51

velocidad de

desplazamiento, 51

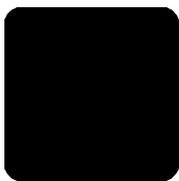
volumen de llamada y pitido,

establecer, 38

volumen del sonido, ajustar, 38

volumen, ajustar para fax, 38

volver a instalar el software, 54



pedido de suministros

Utilice la siguiente información para realizar pedidos de suministros para el HP OfficeJet 6100 Series.

pedido de soportes

Para pedir soportes como Papel para inyección de tinta HP Premium, Transparencias Inkjet Premium HP, HP Iron-On T-shirt Transfer (Transferencias térmicas para camisetas HP) o HP Greeting Cards (Tarjetas de felicitación HP), realice lo siguiente:

- Para pedidos en EE.UU. y Canadá, visite www.hpshopping.com.
- Para pedidos en otros países, visite www.hpshopping.com.

Seleccione **other countries** (Otros países) y luego haga clic en **Aceptar** para salir de hpshopping.com.

Desde este sitio Web puede acceder a la página Web de compra de HP para su país o idioma específico.

pedido de cartuchos de impresión

La siguiente lista indica los cartuchos de impresión que puede utilizar con el HP OfficeJet 6100 Series. El cartucho de impresión fotográfica de color de HP (n° 58) se debe utilizar en lugar del cartucho de impresión negro de HP para aumentar la impresión normal de cuatro colores a seis.

cartuchos de impresión	número de referencia de hp
Cartucho de impresión negro de HP	n° 56, cartucho de impresión negro de 19 ml
Cartucho de impresión de color de HP	n° 57, cartucho de impresión de color de 17 ml
Cartucho de impresión fotográfica de color de HP	n° 58, cartucho de impresión de color de 17 ml

Si dispone de acceso a Internet, puede obtener más información en el sitio Web de HP:

www.hp.com/support

Visite el centro de información del hp officejet

Allí podrá encontrar todo lo necesario para aprovechar al máximo el HP OfficeJet.

- Asistencia técnica
- Información de suministros y pedidos
- Sugerencias para proyectos
- Formas de mejorar el producto

www.hp.com/support

© 2002 Hewlett-Packard Company

Impreso en EE.UU., México, Alemania, Singapur o China.



Q1636-90210